

# MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

## TROJANUVMAX™ Série Pro (Pro10, Pro20, Pro30, Pro50) Série Plus (G Plus, H Plus, J Plus, K Plus) Série de base (G, H, J, K)



### Système ultraviolet de purification de l'eau

Félicitations ! En achetant ce système, vous avez franchi la première étape pour assurer de l'eau potable. Conçu à l'aide de la technologie UV la plus évoluee actuellement disponible, votre système UV vous fournira des années de fonctionnement sans problème avec un minimum d'entretien.

- Il faut installer un filtre de sédiments de 5 microns (valeur nominale) en amont (avant) du système UV.
- Cet appareil a été conçu pour un usage intérieur uniquement.
- Gardez tous les composants propres et secs.
- Nettoyez régulièrement le manchon pour assurer un rendement optimal.

#### RENSEIGNEMENTS CLÉS À RETENIR :

(Ce numéro se trouve sur l'étiquette du bloc d'alimentation.)	
Date de l'installation :	<input type="text"/>
Installé par :	<input type="text"/>
Tel. de l'installateur :	<input type="text"/>
Numéro de série :	<input type="text"/>

Le modèle TrojanUVMax™ Pro50 est homologué USEPA UVG M 2006.

+31 73 623 8116 (Europe uniquement)  
t. (-1) 519 763 1032 • tf. 1 800 265 7246 (Amérique du Nord) • e-mail: info@viqua.com • www.viqua.com

602936-R-RevM

VIQUA - a Trojan Technologies Company  
425, chemin Clair ouest, Guelph, Ontario N1L 1R1 Canada  
t. (-1) 519 763 1032 • tf. 1 800 265 7246 (Amérique du Nord) • e-mail: info@viqua.com • www.viqua.com

# Owner's Manual



Pro Series (Pro10, Pro20, Pro30, Pro50)  
Plus Series (G Plus, H Plus, J Plus, K Plus)  
Basic Series (G, H, J, K)

## Ultraviolet Water Purification System

Congratulations. By purchasing this system, you have taken the first step in ensuring safe drinking water. Designed using the most advanced UV technology available today, your UV system is designed to provide you with years of trouble free operation with minimal maintenance required.

Date of installation:	<input type="text"/>
Installed by:	<input type="text"/>
Installer phone #:	<input type="text"/>
Serial #:	<input type="text"/>
(Found on label on side of Power Supply)	



### KEY INFORMATION YOU SHOULD KNOW:

- A 5-micron (nominal) sediment filter must be installed upstream of (before) any UV system.
- This product is for **indoor use only**. Keep all components clean and dry.
- Clean the sleeve regularly for optimum performance.



System Tested and Certified by  
NSF International against CSA  
B483.1 and NSF/ANSI 55 for  
Disinfection Performance, Class A

TrojanUVMax™ Pro50 model is USEPA  
UVG M 2006 validated.

### VIQUA - a Trojan Technologies Company

425 Clair Road West, Guelph, Ontario N1L 1R1 Canada  
t. (-1) 519 763 1032 • tf. 1 800 265 7246 (North America Only) • e-mail: info@viqua.com • www.viqua.com  
t. +31 73 623 8116 (Europe Only)

602936-R-RevM

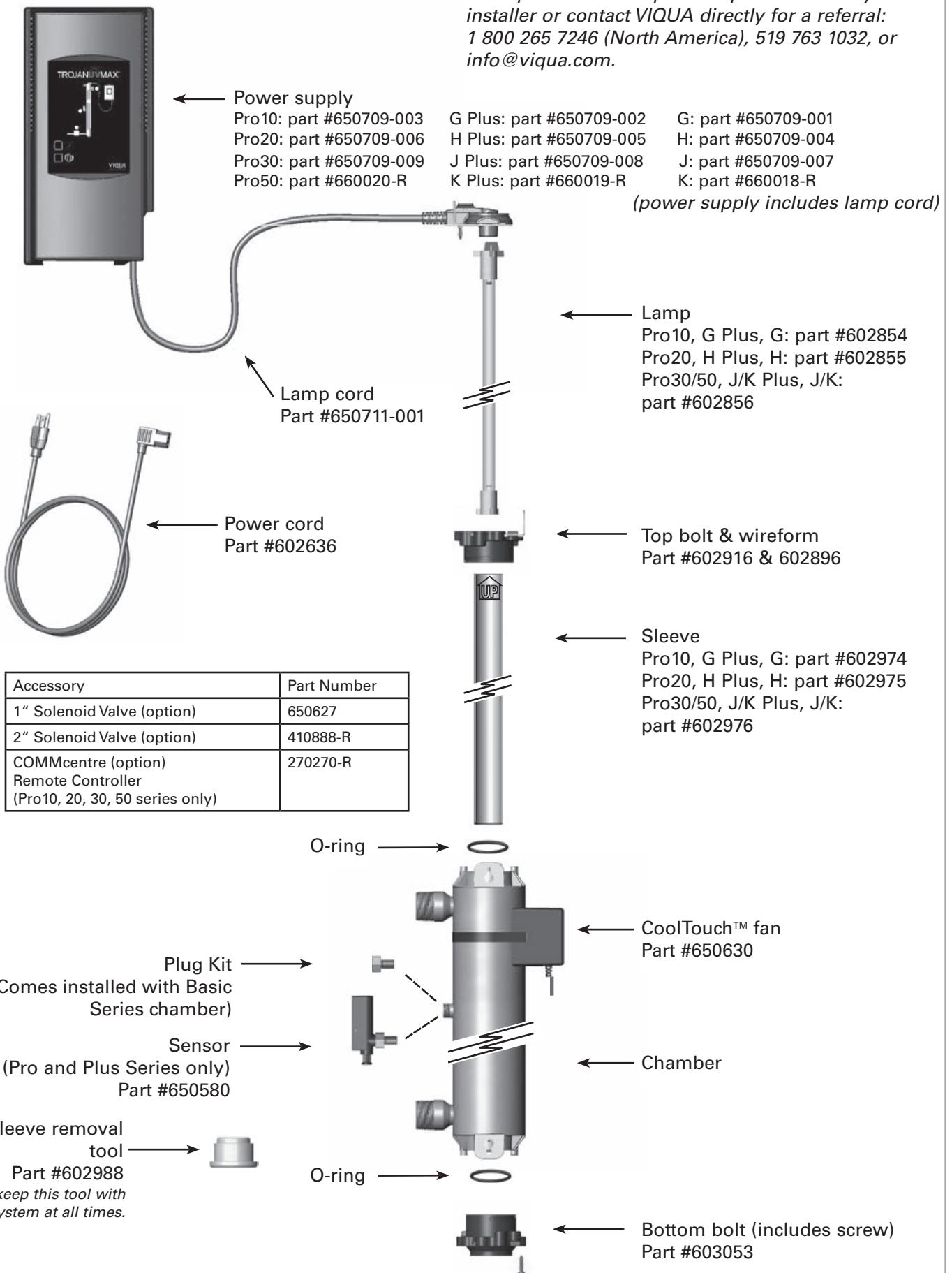


Aperçu	4
Composants	4
Caractéristiques techniques	5
Dimensions et disposition	7
Installation	9
Installation du système UV	9
Désinfection des conduites d'eau	11
Fonctionnement	14
Panneau de commande	14
Dépannage	15
Alarmes d'UV faible	16
Entretien	17
Nettoyage du manchon et remplacement de la lampe	17
Remplacement du fusible	22
Garantie	23

**TABLE DES MATIÈRES****TABLE OF CONTENTS**

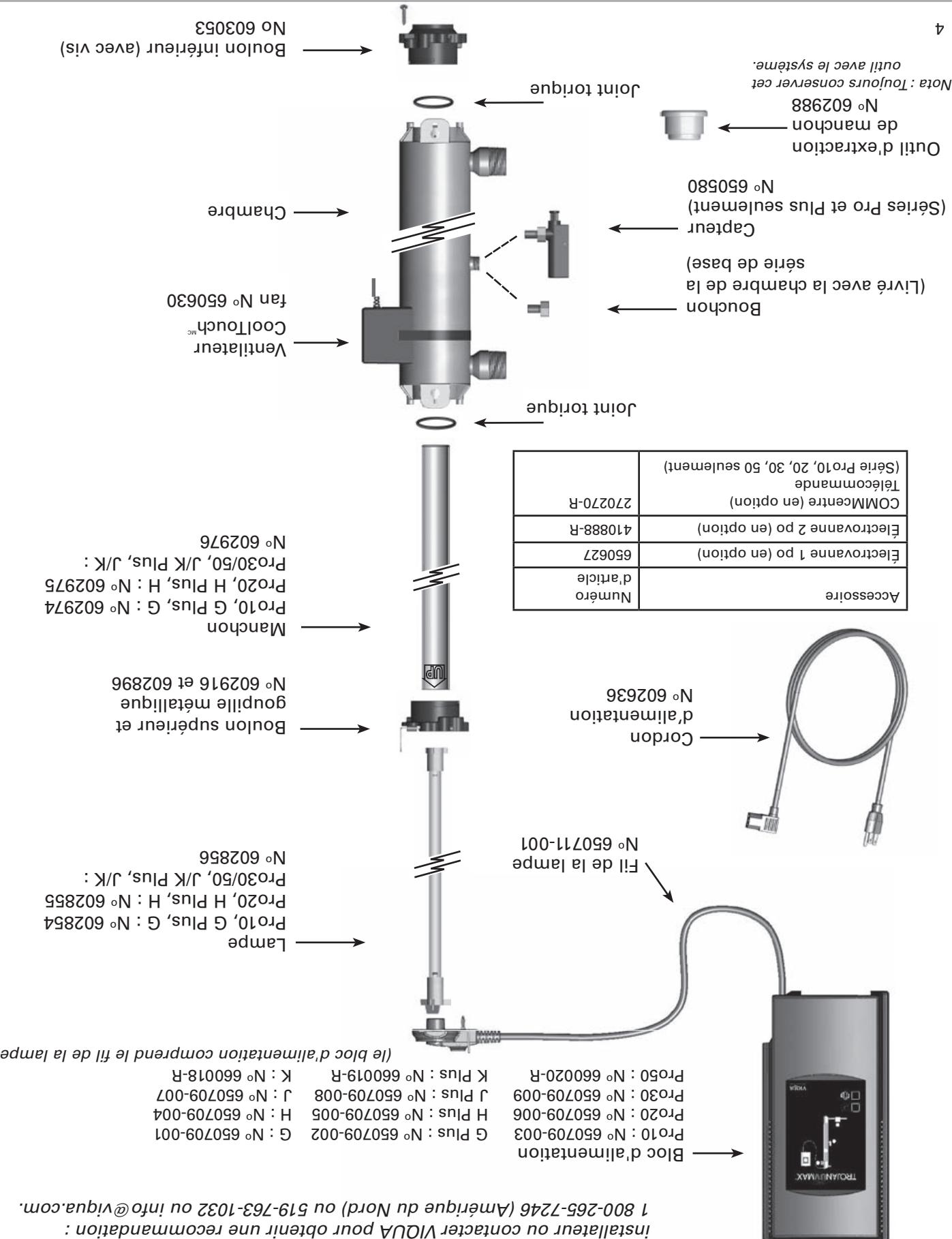
Overview	4
Components	4
Specifications	5
Dimensions and layout	7
Installation	9
Installing the UV system	9
Disinfecting the water lines	11
Operation	14
Control panel	14
Troubleshooting	15
Low UV alarms	16
Maintenance	17
Sleeve cleaning and lamp replacement	17
Fuse replacement	22
Warranty	23

# COMPONENTS



*For replacement components please contact your  
installer or contact VIQUA directly for a referral:  
1 800 265 7246 (North America), 519 763 1032, or  
[info@viqua.com](mailto:info@viqua.com).*

Accessory	Part Number
1" Solenoid Valve (option)	650627
2" Solenoid Valve (option)	410888-R
COMMcentre (option) Remote Controller (Pro10, 20, 30, 50 series only)	270270-R



Pour obtenir des pièces de rechange, veuillez communiquer avec votre installateur ou contactez VIDUA pour obtenir une recommandation : 1 800-265-7246 (Amerique du Nord) ou 519-763-1032 ou info@vidua.com.

COMPOSANTS

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

## Général (Tous les modèles)

Paramètres de fonctionnement	100 lbf/in <sup>2</sup> (689 kPa)
Pression de fonctionnement	4 lbf/in <sup>2</sup> (27 kPa)
minimale	
Température maximale de l'air ambiant	40 °C (104 °F)
Température minimale de l'air ambiant	0 °C (32 °F)
Humidité maximale	100%
Durée maximale	120 ppm (7 grains per gallon)
Taux maximal de fer	0.3 ppm
Taux minimal de TUV	75% *
Installation	Vertical SEULEMENT
Autre	Matière de la chambre Acier inoxydable 316L
Lampe	Durée de vie nominale jusqu'à 2 ans
Débit nominal	19 gpm (72 lpm) max.
Dose de 30 mJ/cm <sup>2</sup>	--
Dose de 40 mJ/cm <sup>2</sup>	--
Débit nominal	20-39 gpm (76-148 lpm) 40-45 gpm (151-170 lpm) 80 gpm (303 lpm)

\* Le modèle Pro50 a un taux minimal de TUV de 85%.

\*\* Les débits exprimés correspondent à une TUV de 95%.  
 \* Les débits exprimés correspondent à une TUV de 85%.

	Pro10	Pro20	Pro30	Pro50*	G, G Plus*	H, H Plus*	J, J Plus*	K, K Plus**
Débit nominal	--	--	--	--	(72 lpm) max.	(76-148 lpm)	(151-170 lpm)	(303 lpm)
Dose de 30 mJ/cm <sup>2</sup>	--	--	--	--	19 gpm	20-39 gpm	40-45 gpm	80 gpm
Débit nominal	19 gpm (72 lpm) max.	20 gpm (76 lpm)	30 gpm (114 lpm)	50 gpm (189 lpm)	up to 19 gpm (72 lpm)	20-39 gpm (76-148 lpm)	40-45 gpm (151-170 lpm)	80 gpm (303 lpm)
Dose de 40 mJ/cm <sup>2</sup>	--	--	--	--	--	--	--	--
Electrique								
Tension	100-240V 50-60Hz							
Courant max.	1,2 A	1,6 A	2,4 A	2,4 A	1,2 A	1,6 A	2,4 A	2,4 A
Consommation électrique								
Consumption	120W	160W	230W	230W	120W	160W	230W	230W
Consommation de la lampe	100W	140W	200W	200W	100W	140W	200W	200W
Dimensions des offres								
Entrée et sortie	Combinaison 1 po FNPT, 1/4 po NPT, 1/4 po MNPT, 2 po MNPT	Combinaison 1 po FNPT, 1/4 po NPT, 1/4 po MNPT, 2 po MNPT	Combinaison 1 po FNPT, 1/4 po NPT, 1/4 po MNPT, 2 po MNPT	Combinaison 1 po FNPT, 1/4 po NPT, 1/4 po MNPT, 2 po MNPT	Combinaison 1 po FNPT, 1/4 po NPT, 1/4 po MNPT, 2 po MNPT	Combinaison 1 po FNPT, 1/4 po NPT, 1/4 po MNPT, 2 po MNPT	Combinaison 1 po FNPT, 1/4 po NPT, 1/4 po MNPT, 2 po MNPT	Combinaison 1 po FNPT, 1/4 po NPT, 1/4 po MNPT, 2 po MNPT

## SPECIFICATIONS

## General (All Models)

## Operating Parameters

Maximum operating pressure 100 PSI (689 kPa)

Minimum operating pressure 4 PSI (27 kPa)

Maximum ambient air temperature 104°F (40°C)

Minimum ambient air temperature 32°F (0°C)

Maximum humidity 100%

Maximum hardness 120 ppm (7 grains per gallon)

Maximum iron 0.3 ppm

Minimum UVT 75% \*

Installation Vertical ONLY

## Other

Chamber material 316L SST

Rated service life of lamp up to 2 years

\* Pro50 has a minimum UVT rating of 85%

Pro10	Pro20	Pro30	Pro50*	G, G Plus*	H, H Plus*	J, J Plus*	K, K Plus**
Rated flow dose of 30 mJ/cm <sup>2</sup>	--	--	--	--	up to 19 gpm (72 lpm)	20-39 gpm (76-148 lpm)	40-45 gpm (151-170 lpm)
Rated flow dose of 40 mJ/cm <sup>2</sup>	10 gpm (38 lpm)	20 gpm (76 lpm)	30 gpm (114 lpm)	50 gpm (189 lpm)	up to 15 gpm (57 lpm)	16-29 gpm (61-110 lpm)	30-44 gpm (114-167 lpm)
<b>Electrical</b>							
Voltage	100-240V 50-60Hz	100-240V 50-60Hz	100-240V 50-60Hz	100-240V 50-60Hz	100-240V 50-60Hz	100-240V 50-60Hz	100-240V 50-60Hz
Max. current	1.2 Amp	1.6 Amp	2.4 Amp	2.4 Amp	1.2 Amp	1.6 Amp	2.4 Amp
Max. power consumption	120 Watts	160 Watts	230 Watts	230 Watts	120 Watts	160 Watts	230 Watts
Lamp power consumption	100 Watts	140 Watts	200 Watts	200 Watts	100 Watts	140 Watts	200 Watts
<b>Port Size</b>							
Inlet and outlet	Combo 1 1/4" NPT, 1" FNPT	Combo 1 1/4" NPT, 1" FNPT	Combo 1 1/4" NPT, 1" FNPT	2" MNPT	Combo 1 1/4" NPT, 1" FNPT	Combo 1 1/4" NPT, 1" FNPT	2" MNPT

\*Flow rates shown are at 85% UVt.

\*\* Flow rates show are at 95% UVt.

## SPECIFICATIONS

	Pro Series	Plus Series	Basic Series
Color-coded plug and play connections	Yes	Yes	Yes
Sensor with diagnostic test	Yes	Yes	--
CoolTouch fan	Yes	Yes	Yes
Dynamic flow restrictor	Yes (not Pro50)	--	--
Communications ports (two, RJ45)	Yes	Yes	Yes
COMMcenter control package	Optional	--	--
Solenoid valve	Optional	Optional	Optional
<b>Controls</b>			
Audible alarm mute button	Yes	Yes	Yes
New lamp button	Yes	Yes	Yes
Lamp age indicator	Yes	Yes	Yes
Lamp operation indicator	Yes	Yes	Yes
Power supply operation indicator	Yes	Yes	Yes
Solenoid operation indicator	Yes	Yes	Yes
Fan operation indicator	Yes	Yes	Yes
Sensor reading indicator	Yes	Yes	--
<b>NSF/ANSI certification</b> (Pro10, 20, 30 models only)			
USEPA UVDGM 2006 (Pro50 model only)	Yes	--	--
<b>Other certifications</b>			

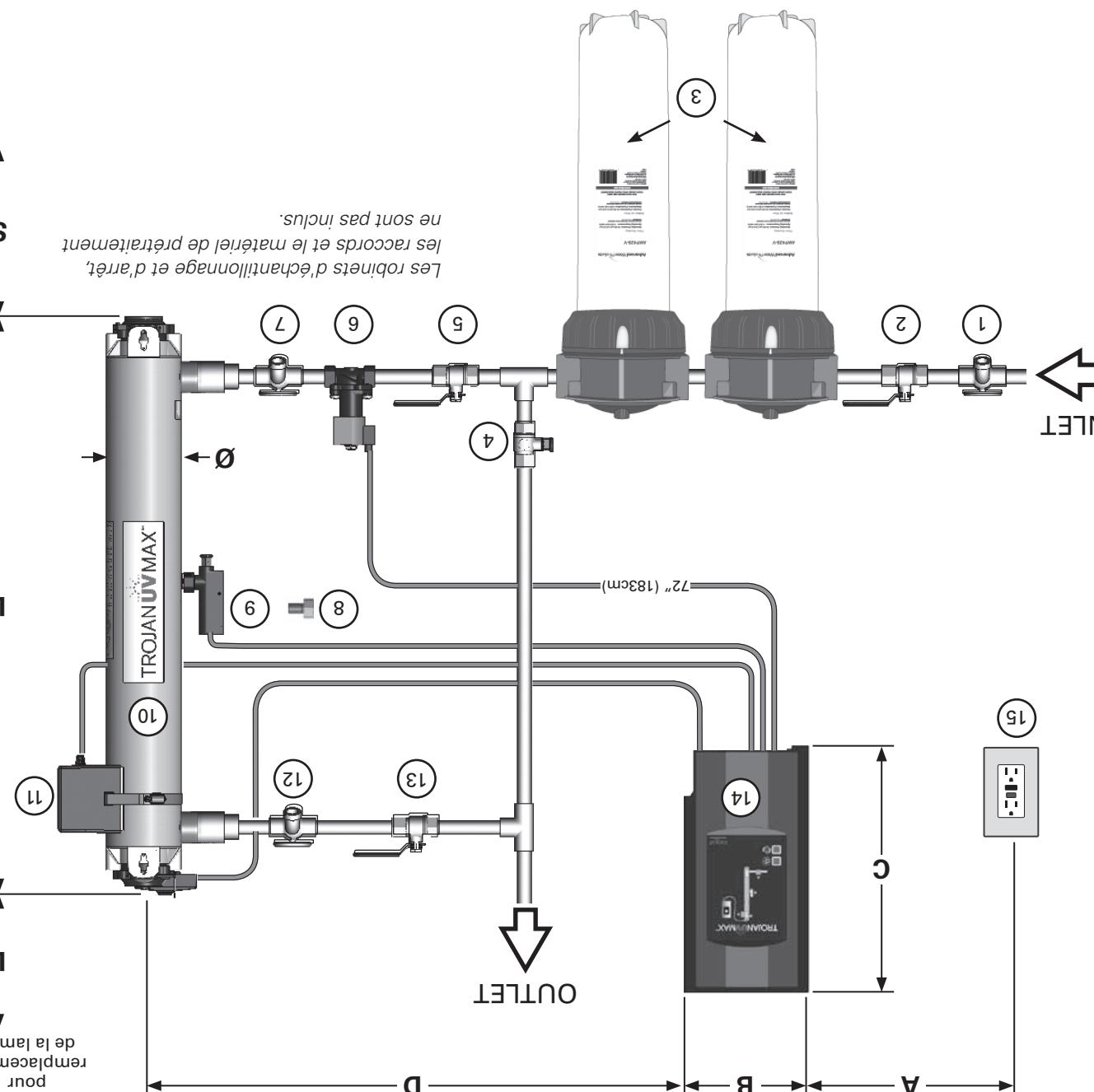
	Série Pro	Série Plus	Série de base
Connexions à code couleur	Oui	Oui	Oui
Capturer à autodiagnostic	Oui	Oui	--
Ventilateur CoolTouch	Oui	Oui	Oui
Réducteur de débit dynamique	Oui (non Pro50)	--	--
Ports de communications (deux, RJ45)	Oui	Oui	Oui
Nécessaire de commande	Facultatif	--	--
COMMcenter	Facultatif	Facultatif	Facultatif
Électrovanne	Facultatif	Facultatif	Facultatif
Commandes			
Bouton de mise en sourdine	Oui	Oui	Oui
Button de nouvelle lampe	Oui	Oui	Oui
Voyant d'âge de la lampe	Oui	Oui	Oui
Voyant du fonctionnement de la lampe	Oui	Oui	Oui
Voyant de la lampe	Oui	Oui	Oui
lampe			
Voyant du fonctionnement de la lampe	Oui	Oui	Oui
Bouton de nouvelle lampe	Oui	Oui	Oui
Voyant d'âge de la lampe	Oui	Oui	Oui
Voyant du fonctionnement du bloc	Oui	Oui	Oui
Voyant de fonctionnement du captur	Oui	Oui	Oui
Voyant de fonctionnement du ventilateur	Oui	Oui	Oui
Voyant de fonctionnement du moteur	Oui	Oui	Oui
Modèles Pro10, 20, 30 seulement)	Oui	--	--
USEPA UVDGM 2006	--	--	--
(Modèle Pro50 seulement)	--	--	--
Autres certifications			

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dégagement pour remplacement de la lampe

Les robinets d'échantillonage et d'arrêt, les raccords et le matériel de prétraitement ne sont pas inclus.

7

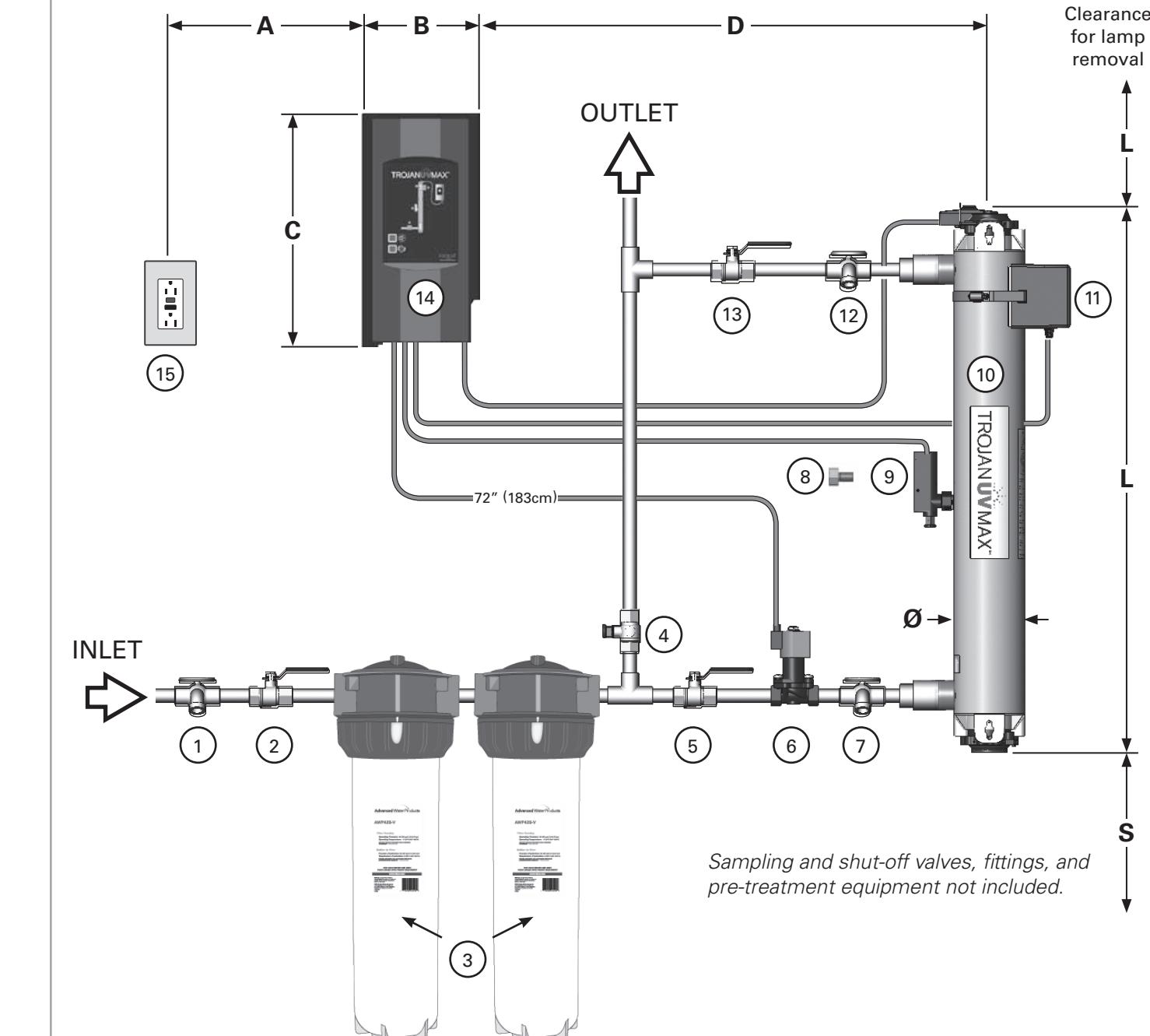


### DIMENSIONS ET DISPOSITION

	L (min.)	S (max.)	Ø (max.)	A (max.)	B (max.)	C (max.)	D (max.)
Pro 10, G Plus, G	21,4 po	12 po	4 po	72 po	6,5 po	13 po	48 po
Pro 20, H Plus, H	31 po	12 po	4 po	72 po	6,5 po	13 po	48 po
Pro30, J Plus, J	41 po	12 po	4 po	72 po	6,5 po	13 po	48 po
PRO50, K Plus, K	41 po	12 po	4 po	72 po	6,5 po	13 po	48 po
	(103 cm)	(30 cm)	(10 cm)	(182 cm)	(16,5 cm)	(33 cm)	(122 cm)
	(78 cm)	(30 cm)	(10 cm)	(182 cm)	(16,5 cm)	(33 cm)	(122 cm)
	(103 cm)	(30 cm)	(10 cm)	(182 cm)	(16,5 cm)	(33 cm)	(122 cm)
	(103 cm)	(30 cm)	(10 cm)	(182 cm)	(16,5 cm)	(33 cm)	(122 cm)

Note : La dimension du préfiltre doit convenir au débit maximum du système UV.

### DIMENSIONS & LAYOUT



	L	S	Ø	A	B	C	D
	(min.)	(max.)	(max.)	(max.)	(max.)	(max.)	(max.)
Pro 10, G Plus, G	21,4"	12"	4"	72"	6,5"	13"	48"
Pro 20, H Plus, H	31"	12"	4"	72"	6,5"	13"	48"
Pro30, J Plus, J	41"	12"	4"	72"	6,5"	13"	48"
PRO50, K Plus, K	41"	12"	4"	72"	6,5"	13"	48"
	(55cm)	(30cm)	(10cm)	(182cm)	(16,5cm)	(33cm)	(122cm)
	(78cm)	(30cm)	(10cm)	(182cm)	(16,5cm)	(33cm)	(122cm)
	(103cm)	(30cm)	(10cm)	(182cm)	(16,5cm)	(33cm)	(122cm)
	(103cm)	(30cm)	(10cm)	(182cm)	(16,5cm)	(33cm)	(122cm)
	(103cm)	(30cm)	(10cm)	(182cm)	(16,5cm)	(33cm)	(122cm)

Note: Prefilter should be sized to accommodate the UV systems maximum flow rate.

**IMPORTANT:**  
**A 5 micron (nominal) sediment filter must be installed before the UV system and after any water softening equipment.**

- 1 Sample valve: Allows for sampling of raw water.
- 2 Shut-off valve: Required to allow maintenance of pre-treatment equipment.
- 3 Pre-treatment: For the UV system to operate effectively, the water should meet certain water quality parameters, as outlined below. To meet these, pre-treatment of the water may be required. Pre-treatment equipment must be installed BEFORE the UV chamber. Pre-treatment systems can be comprised of one or more of the following elements: sediment filters; carbon filters; iron removal systems; water softeners; cyst reduction filters, etc.

**Water Quality Requirements:**

Iron:	< .3 PPM (.3 mg/L)
Hardness:	< 120 PPM (7 Grains Per Gallon)
% UVT:	> 75%
	> 85% (Pro 50)



4 Bypass shut-off valve: Bypass line and valve are optional. Intended to provide emergency water supply in the event that the UV system is unavailable.

5 Shut-off valve: Required to allow maintenance of UV system.

6 Solenoid valve: Optional piece of equipment supplied by VIQUA - a Trojan Technologies Company. Allows water supply to be shut-off when proper disinfection cannot be assured (1" & 2" SOLENOID available).

Note: If the ground from your electrical panel is tied to your copper water lines, and you are using a Plastic Body solenoid valve, installation of an approved ground strap is required. This ground strap will maintain continuity between the lines that have been cut to install the solenoid. Check your local electrical code for the correct clamp and cable size.

7 Sample valve: Allows for sampling of water entering UV chamber; necessary in order to confirm water being treated is of adequate quality.

8 Plug kit: A stopper provided and installed on Basic models.

9 Sensor: Monitors UV output to ensure proper dose (UV exposure) is being provided. Unique test function allows verification of sensor performance.

10 UV chamber: Provides disinfection of the water. **MUST BE INSTALLED VERTICALLY.**

11 CoolTouch™ fan: Removes excess heat from water in chamber during periods without water flow.

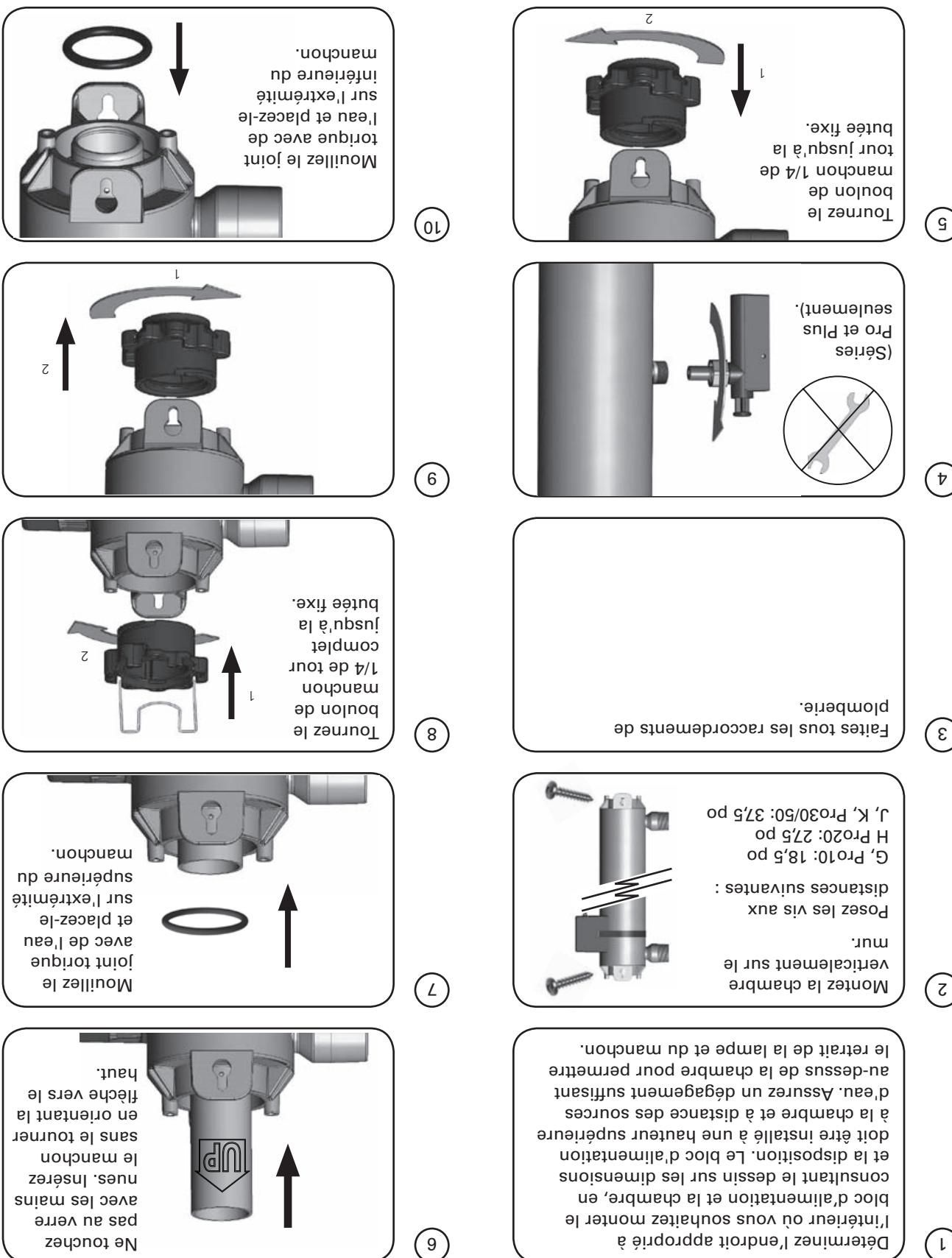
12 Sample valve: Allows for sampling of water immediately following UV treatment; necessary in order to confirm proper operation of UV system.

13 Shut-off valve: Required to allow maintenance of UV system.

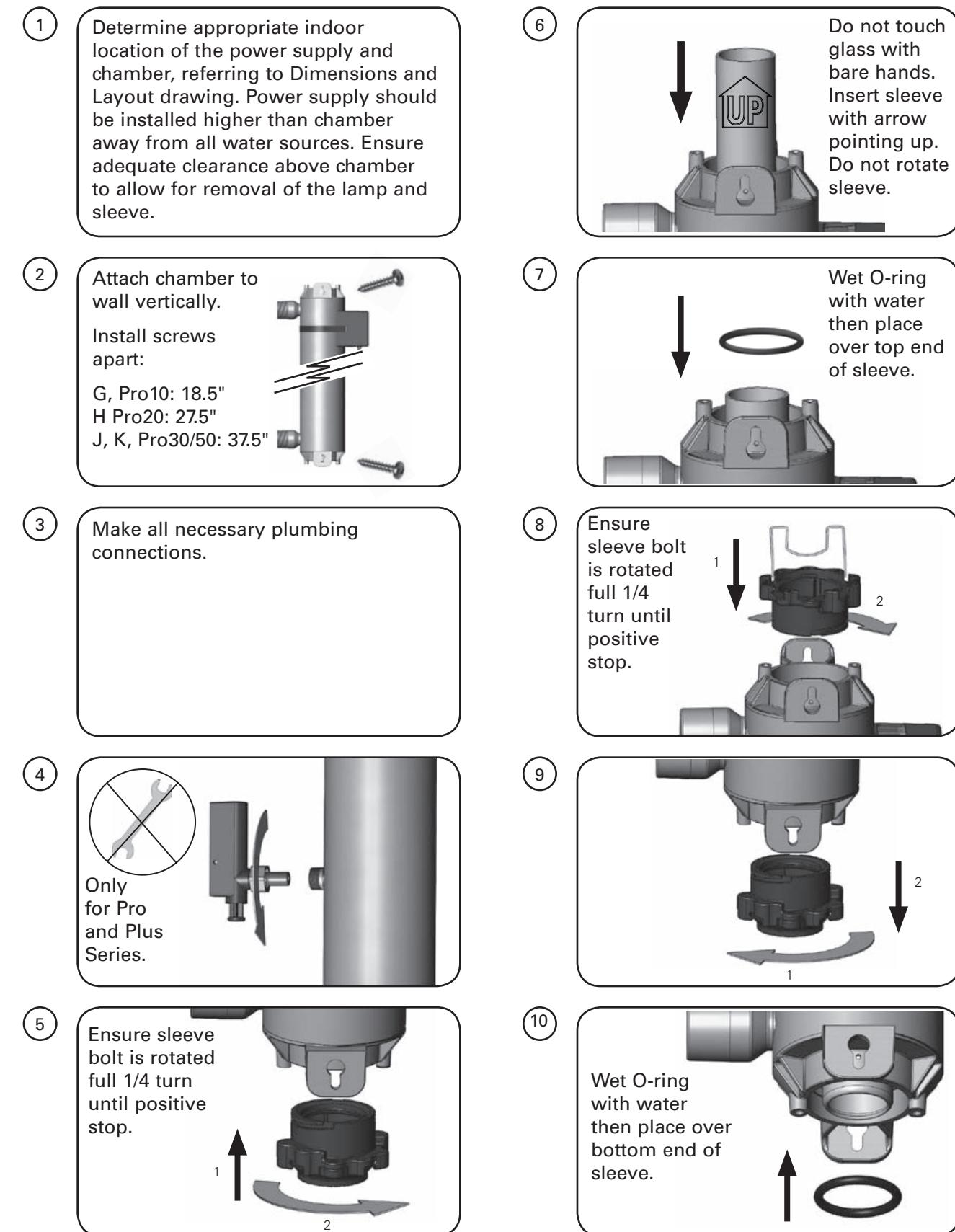
14 Power supply: Powers and controls the UV lamp and other devices. Provides human interface, displaying information and allowing control inputs (such as muting the audible alarm).

15 Power source: Provides power to the power supply. For safety reasons the outlet must be protected by a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI). NOTE: to protect the power supply, a UL1449 certified (or equivalent) transient voltage surge suppressor is required.

## INSTALLATION DU SYSTÈME UV



## INSTALLING THE UV SYSTEM



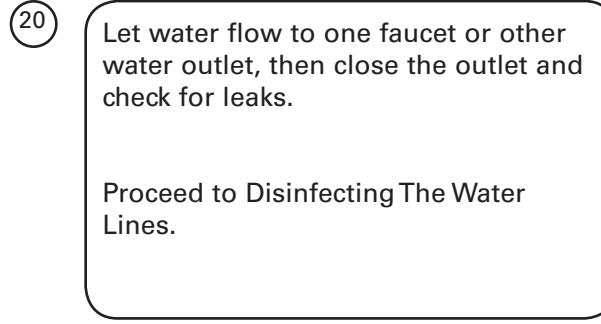
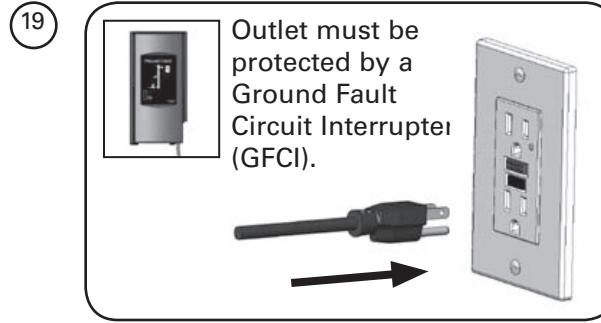
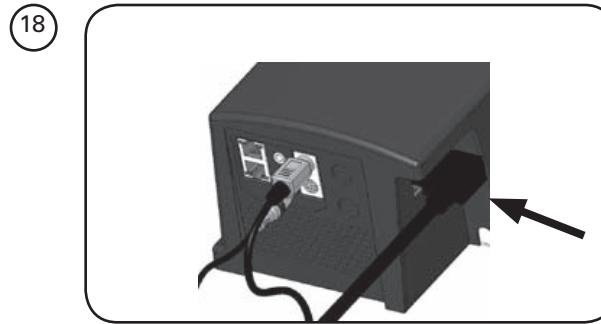
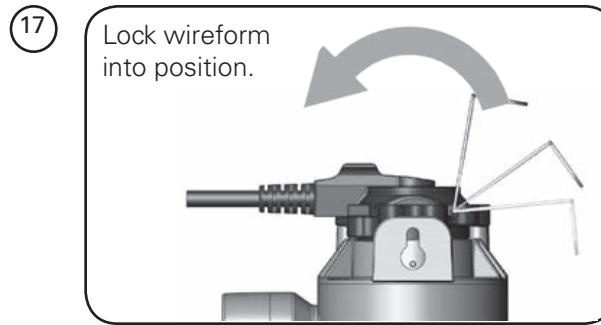
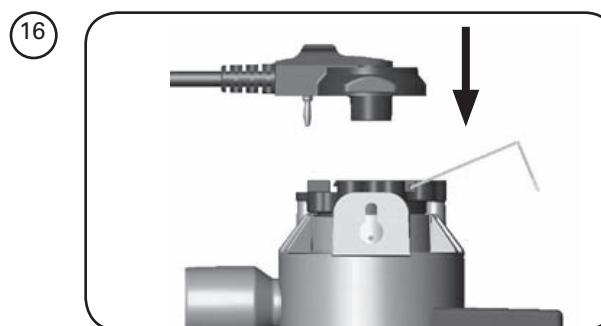
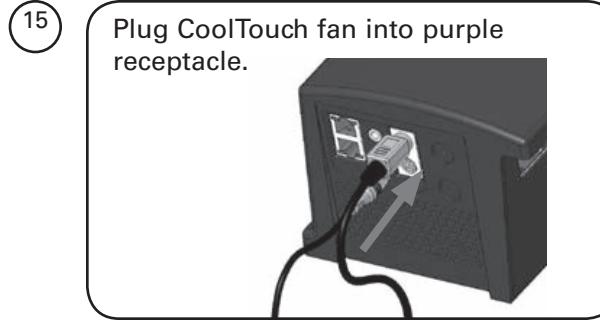
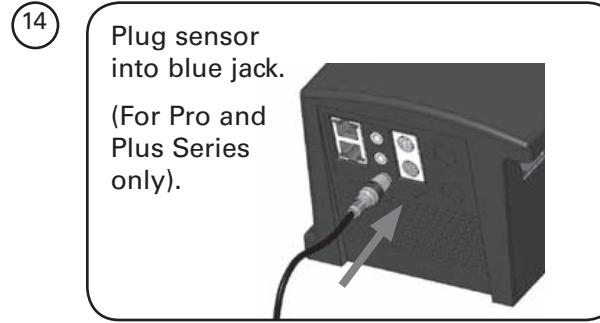
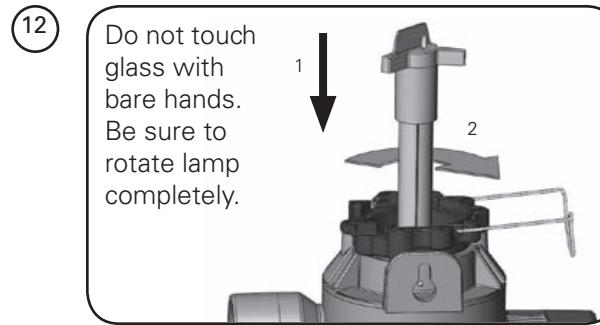
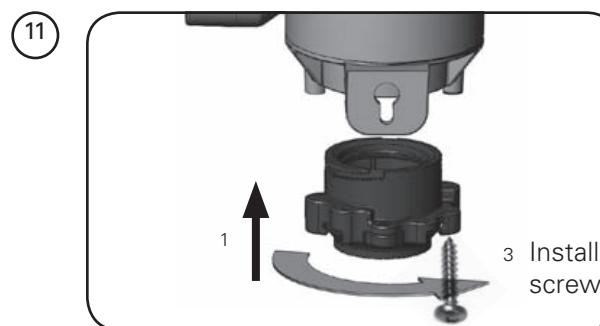
## OVERVIEW

## INSTALLATION

## OPERATION

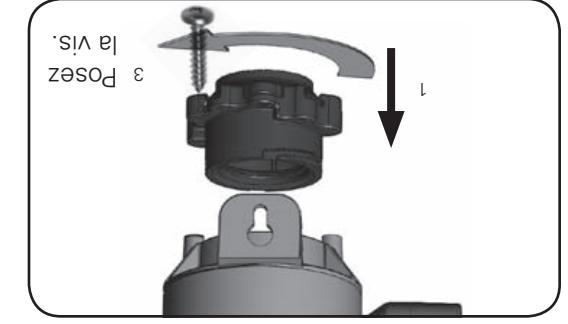
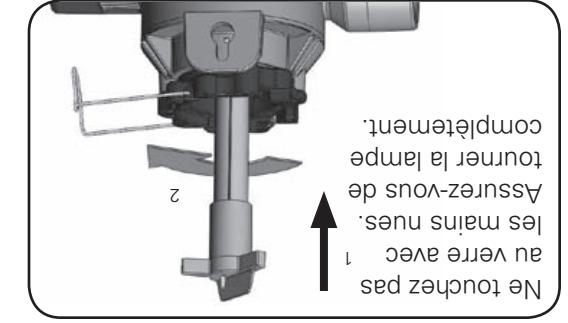
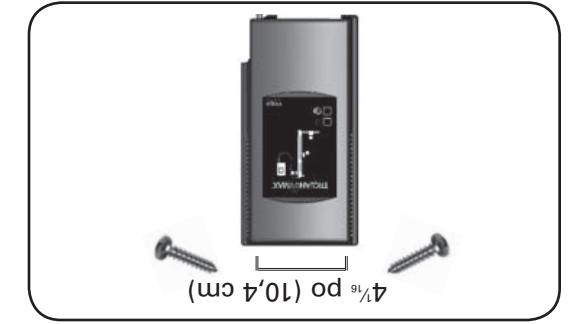
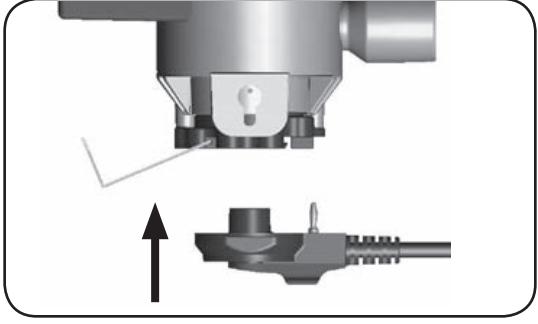
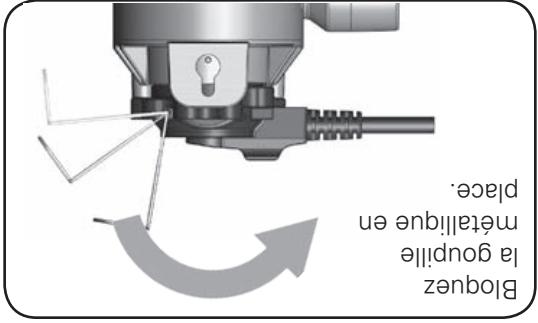
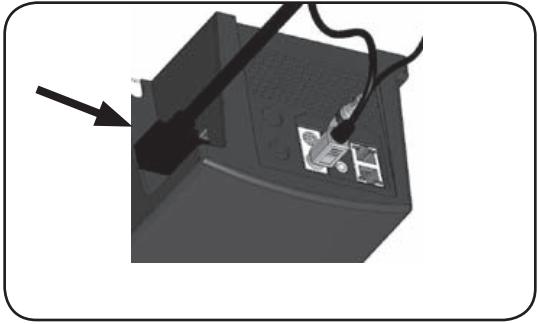
## MAINTENANCE

## WARRANTY

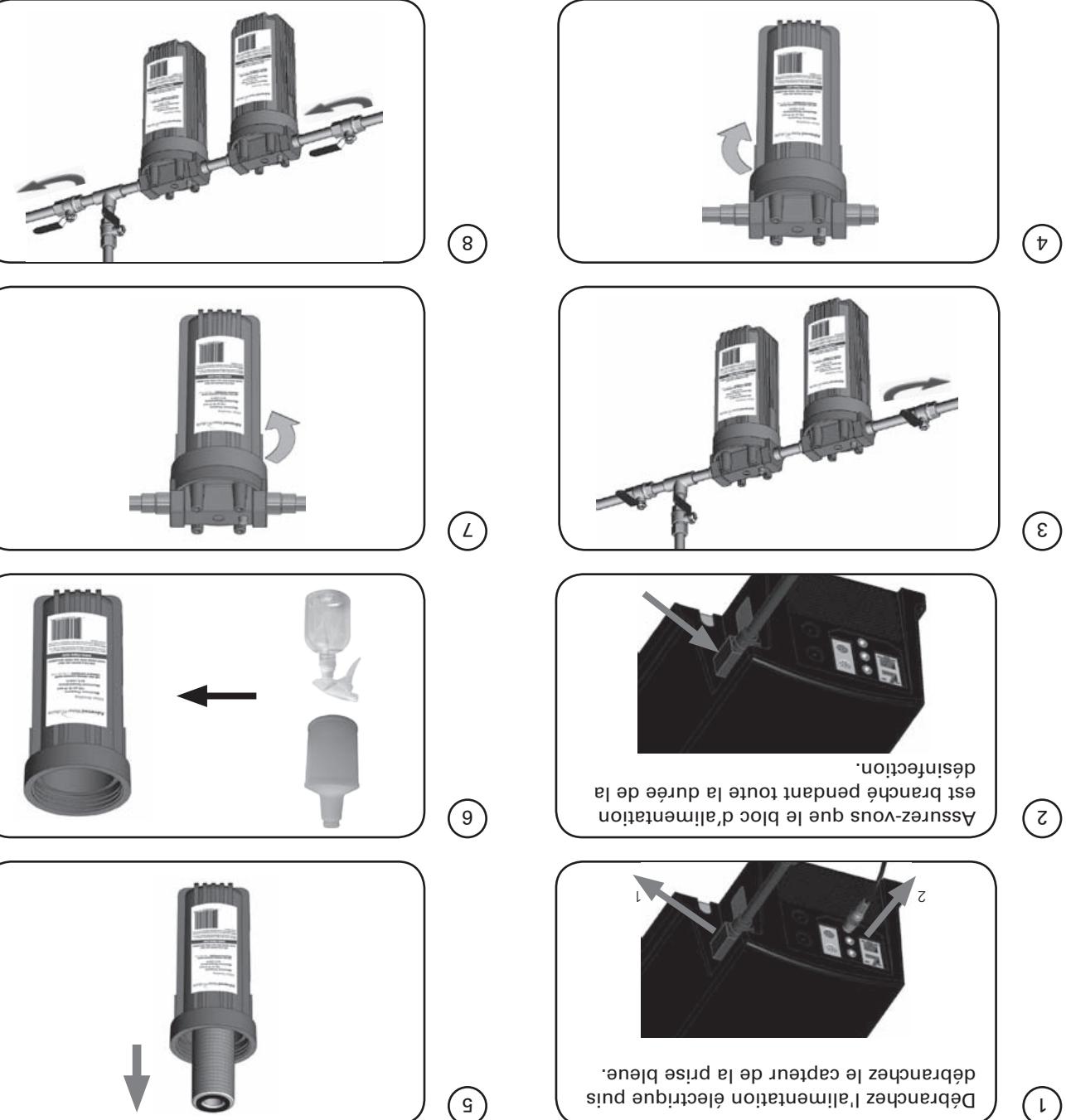


Passer à Désinfection des conduites d'eau.  
Ouvrez un robinet pour faire couler l'eau, puis fermez le robinet ou la sortie d'eau et vérifiez si il y a des fuites.

La prise doit être protégée par un disjoncteur de fuite à la terre.  
La prise doit être adaptée sur la prise bleue.



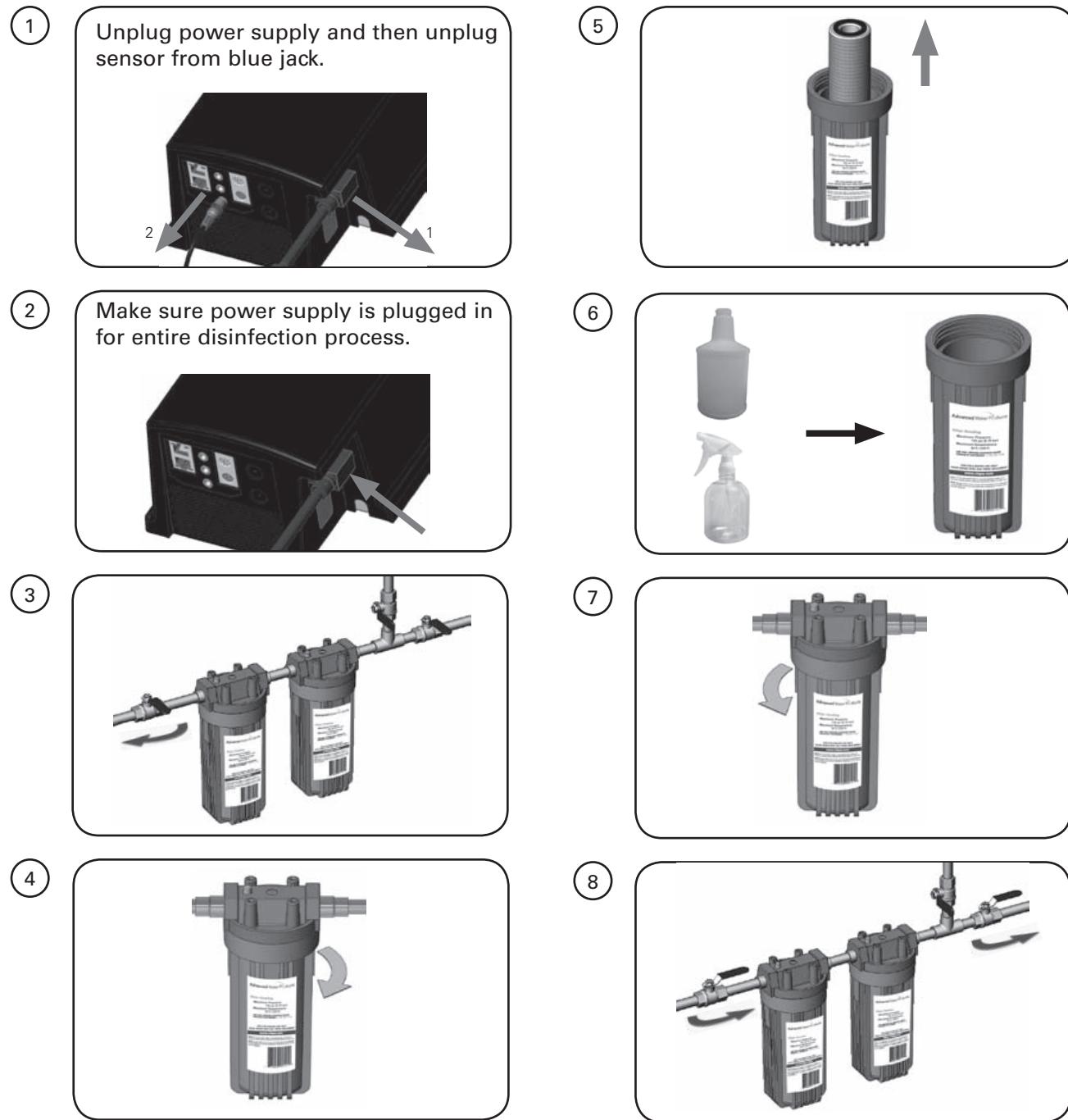
## DESINFECTION DES CONDUITES D'EAU

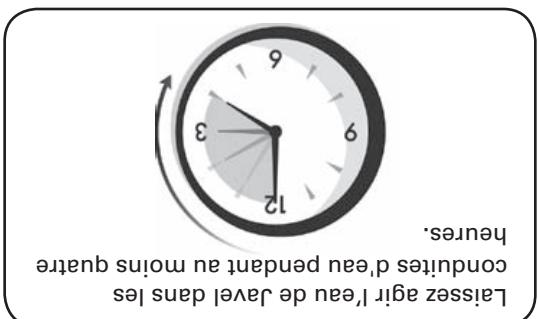
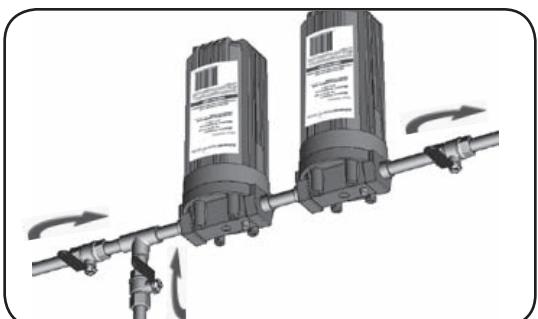
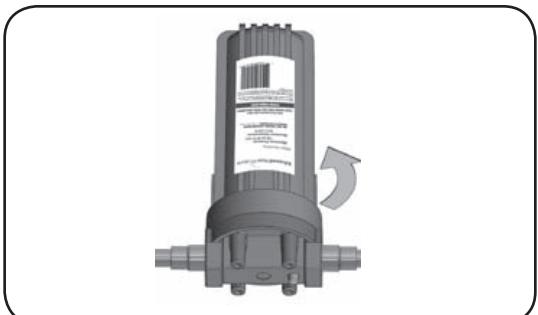
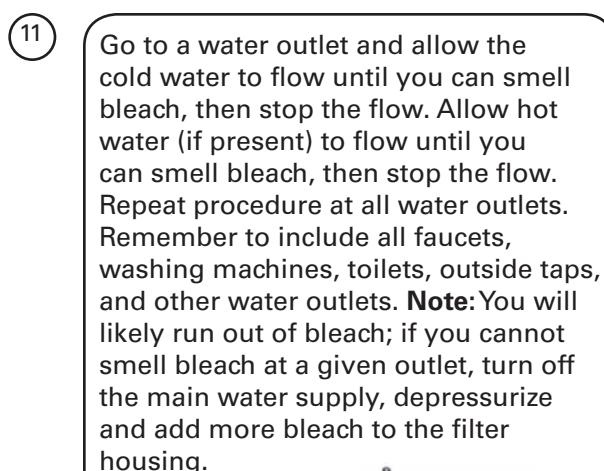
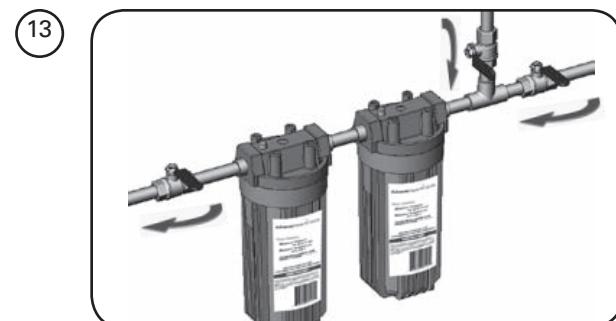
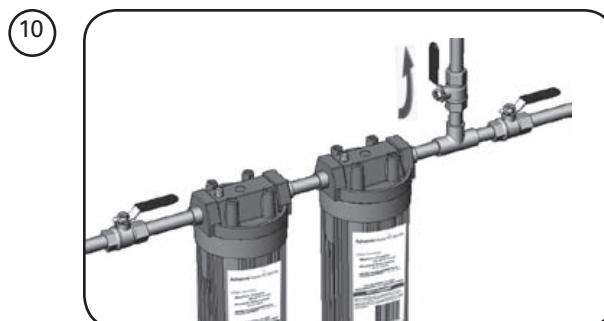
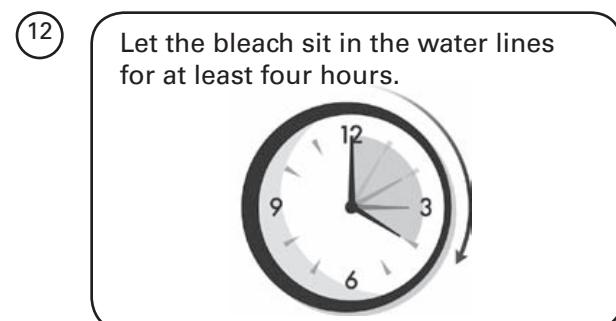
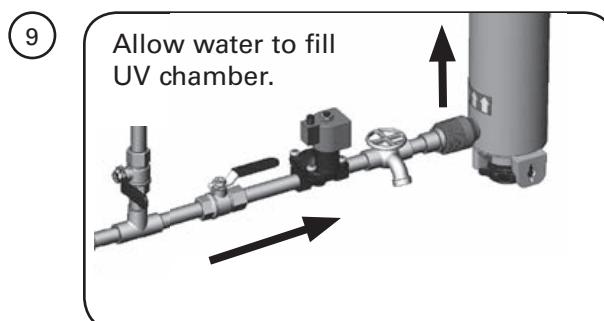


Le système UV utilise une lampe à ultraviolet pour désinfecter l'eau pendant qu'elle circule dans le système. Lorsqu'il existe un résidu que l'eau en aval du système UV ait été contaminée, il est essentiel de désinfecter ces conduites d'eau avec un produit chimique. Il faut désinfecter les conduites d'eau après l'installation du système et toute période prolongée pendant laquelle le système n'a pas fonctionné à cause d'une alarme, d'une panne de courant ou de toute autre raison.

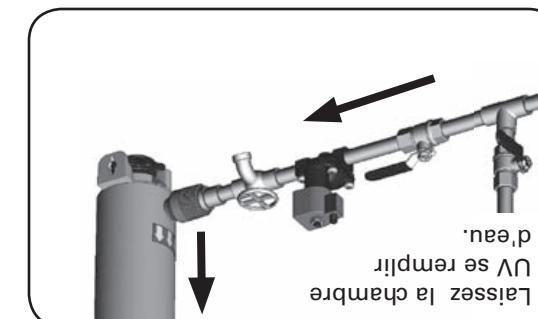
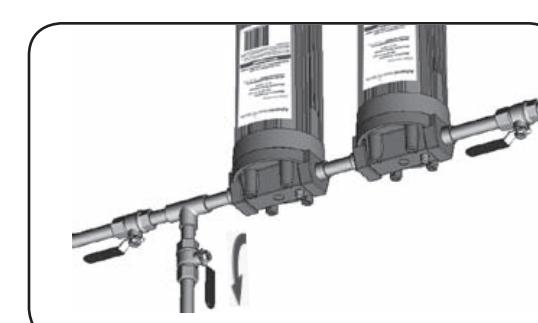
## DISINFECTING THE WATER LINES

UV systems disinfect the water using ultraviolet light, treating the water as it passes through the system. When there is a risk that water downstream of the UV system has been contaminated it is critical that these water lines be chemically disinfected. Disinfection of the water lines is therefore required after initial system installation and following any period of time during which the system is inoperative, whether due to an alarm condition, a power failure, or for any other reason.





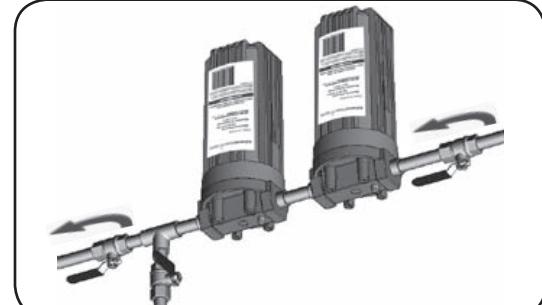
11 Ouvrez un robinet et faites couler l'eau froide jusqu'à ce que vous détectez l'odeur de l'eau de javel, puis fermez le robinet. Laissez couler l'eau chaude (le cas échéant) de l'eau de javel, puis fermez le robinet. Répétez pour toutes les sorties d'eau. Veuillez noter que vous détectez l'odeur jusqu'à ce que vous détectez l'odeur de l'eau de javel, puis fermez le robinet. Comme les robinets, les machines à laver, les toilettes, les robinets, les machines à laver, les autres sorties d'eau, Note : Vous devrez probablement rajouter de l'eau de javel. Si vous n'arrivez pas à détecter l'odeur de l'eau de javel à une sortie, coupez l'arrivée d'eau principale, relâchez la pression et ajoutez de l'eau de javel dans le boîtier du filtre.



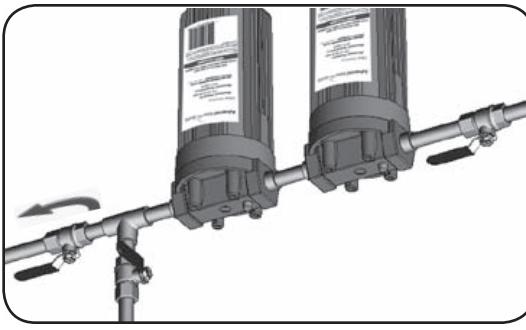
Branchez le capteur sur la prise bleue.



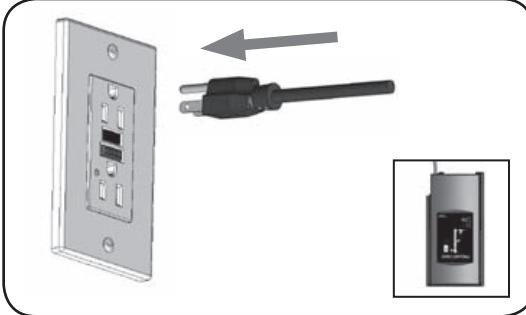
21



17



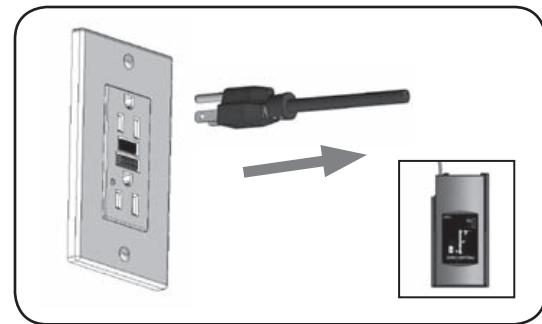
23



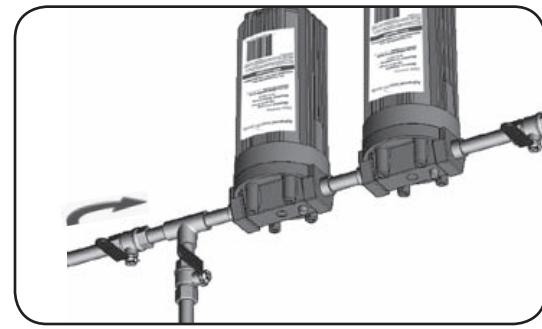
22



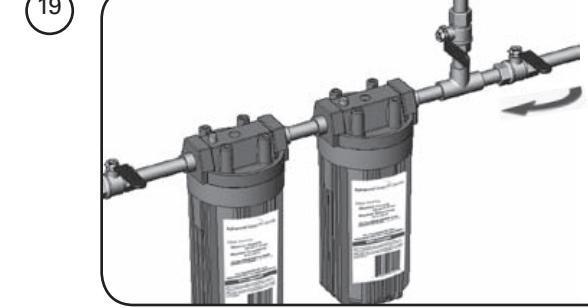
18



20



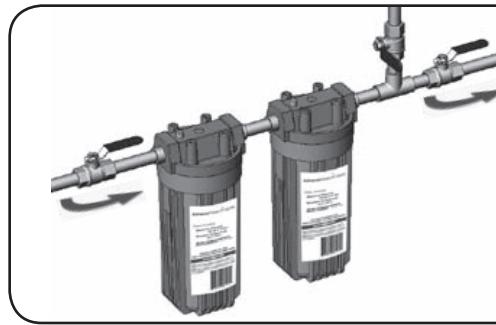
19



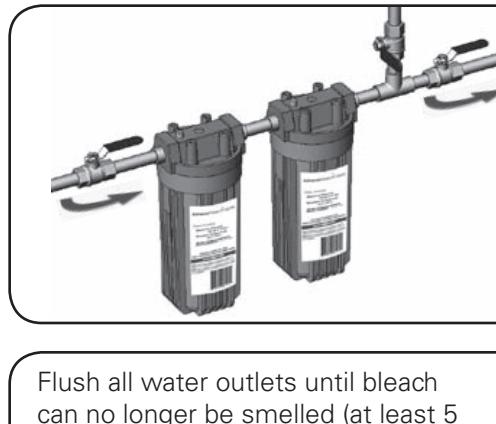
19



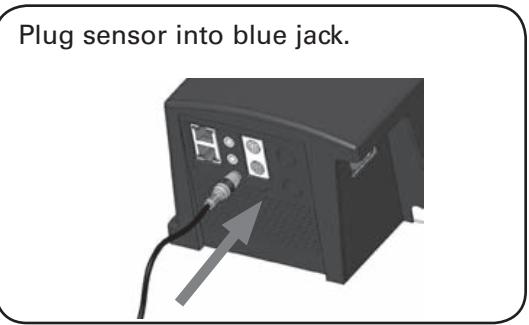
20



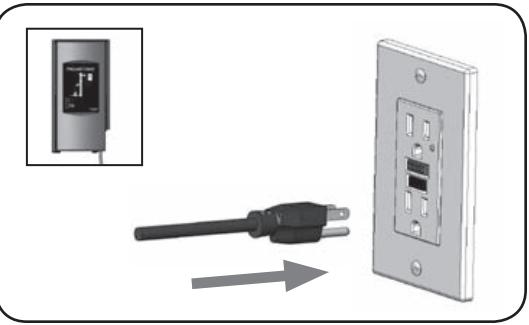
17



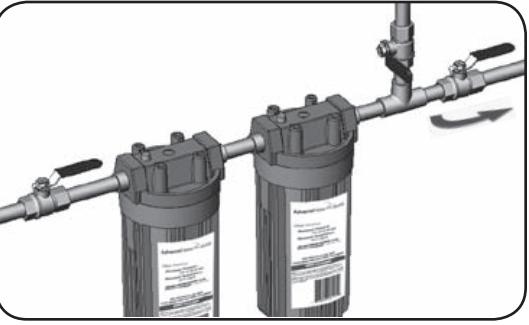
21



22

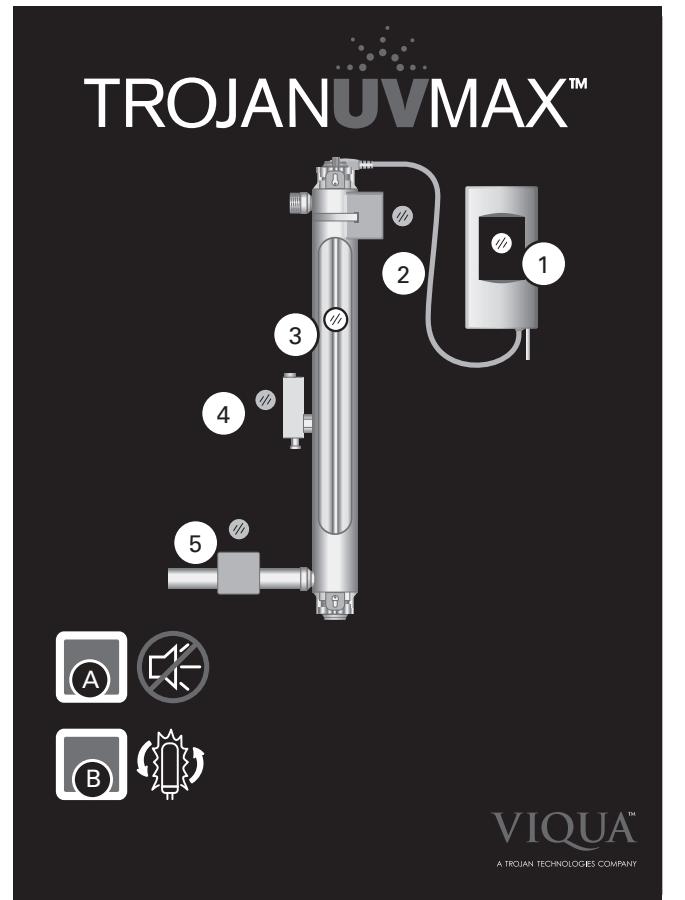


23



## Buttons

Button	Meaning
A	Mute Press this button in order to turn off the audible alarm. When the alarm is due to the lamp's age, the mute button will deactivate the audible alarm for 7 days; this may be repeated up to a maximum of 4 times.
B	New Lamp After installing a new lamp, press and hold this button until you hear a beep (about five seconds). This will reset the internal clock.



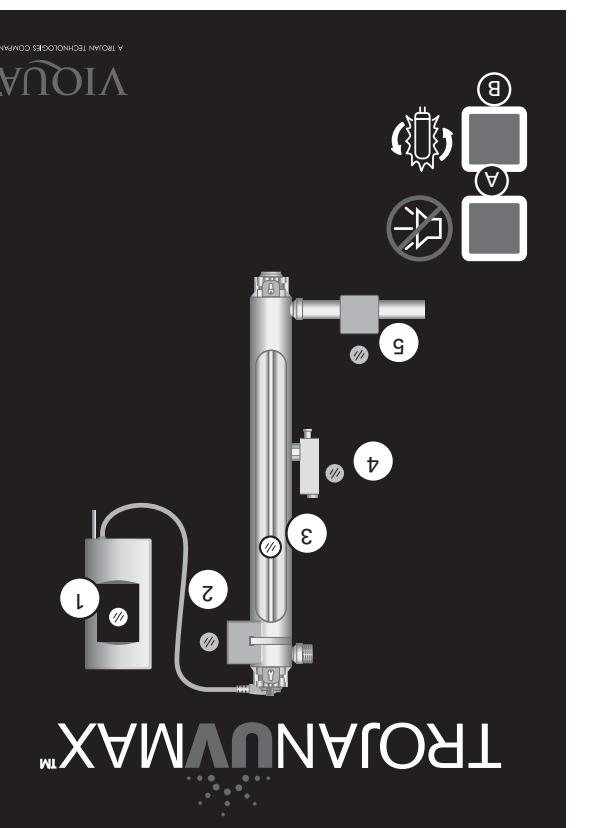
## Indicator lights

Indicator lights only indicate a problem with the component when flashing red.

The table below is a list of ***possible*** causes and solutions. Before replacing parts, please contact Technical Assistance for any new troubleshooting techniques: 1 800 265 7246.

	<b>Green</b>	<b>Yellow</b>	<b>Flashing Red</b>	<b>Solid Red</b>
①	Operating normally	Not applicable	Power supply failure; replace power supply	Power supply inactive due to lamp failure
②	Operating normally	Not applicable	Fan disconnected; reconnect	Not applicable
			Fan turning slower than required; unplug system, clean blades using a Q-tip	
			Fan damaged; replace fan	
③	Operating normally <b>NOTE:</b> During the lamp warm up, the indicator will flash	Warning; lamp will require replacement shortly	Lamp disconnected; unplug system, reconnect lamp and plug-in system again  Lamp failure; replace lamp	Lamp inactive due to power supply failure
④	UV dose is adequate and sensor is operating normally  <i>(Pro &amp; Plus models only)</i>	UV dose is near the minimum required	Sensor disconnected; unplug system, reconnect sensor and plug-in system again  UV dose is below minimum required, see Low UV Alarm section	Sensor inactive due to lamp or power supply failure
⑤	Solenoid valve open  <i>(If equipped with solenoid)</i>	Not applicable	Solenoid valve disconnected; reconnect  Solenoid coil damaged; replace coil <i>(not entire solenoid)</i>	Solenoid valve inactive (closed) due to failure of another component, in order to ensure safety of the water supply

Vet	Jaune	Rouge clignotant	Rouge continu
1	Fonctionnement normal	Sans objet	Le bloc d'alimentation est intact à cause d'une défaillance de la lampe
2	Fonctionnement normal	Sans objet	Le ventilateur tourne trop lentement. Débranchez le système et nettoyez les pales du ventilateur avec un cure-oreille.
3	<b>NOTA : Le voyant clignote pendant le rechauffement de la lampe</b>	La lampe doit être remisée sous peu.	La lampe est déconnectée. La lampe débranchez le système, connectez la lampe. Défaillance de la lampe. Remplacez la lampe.
4	La dose d'UV est adéquate et le captur est intact si une défaillance de la lampe ou	La dose UV approche du minimum nécessaire.	Le captur est débranché. Une défaillance de la lampe ou du bloc d'alimentation.
5	<b>(si une électrovanne est installée)</b>	Le électrovanne est débranché;	Le électrovanne est inactive (fermée) suite à la défaillance d'un autre élément, afin d'assurer la sécurité de l'approvionnement en eau.



Symptôme	Cause possible	Solution possible
Le disjoncteur de grille.	Le fusible du bloc d'alimentation est défectueux.	Remplacez le fusible du bloc d'alimentation.
Le disjoncteur de secteur.	Le disjoncteur de terre ou la terre ou le secteur sont défectueux.	Reconnectez le disjoncteur ou le secteur à la terre.
Le disjoncteur de 1-800-265-7246	Le tableau ci-dessous est une liste des causes et de solutions possibles. Avant de remplacer les pièces, veuillez contacter le service technique de VIOUA pour vous informer des nouvelles méthodes de dépannage.	1-800-265-7246

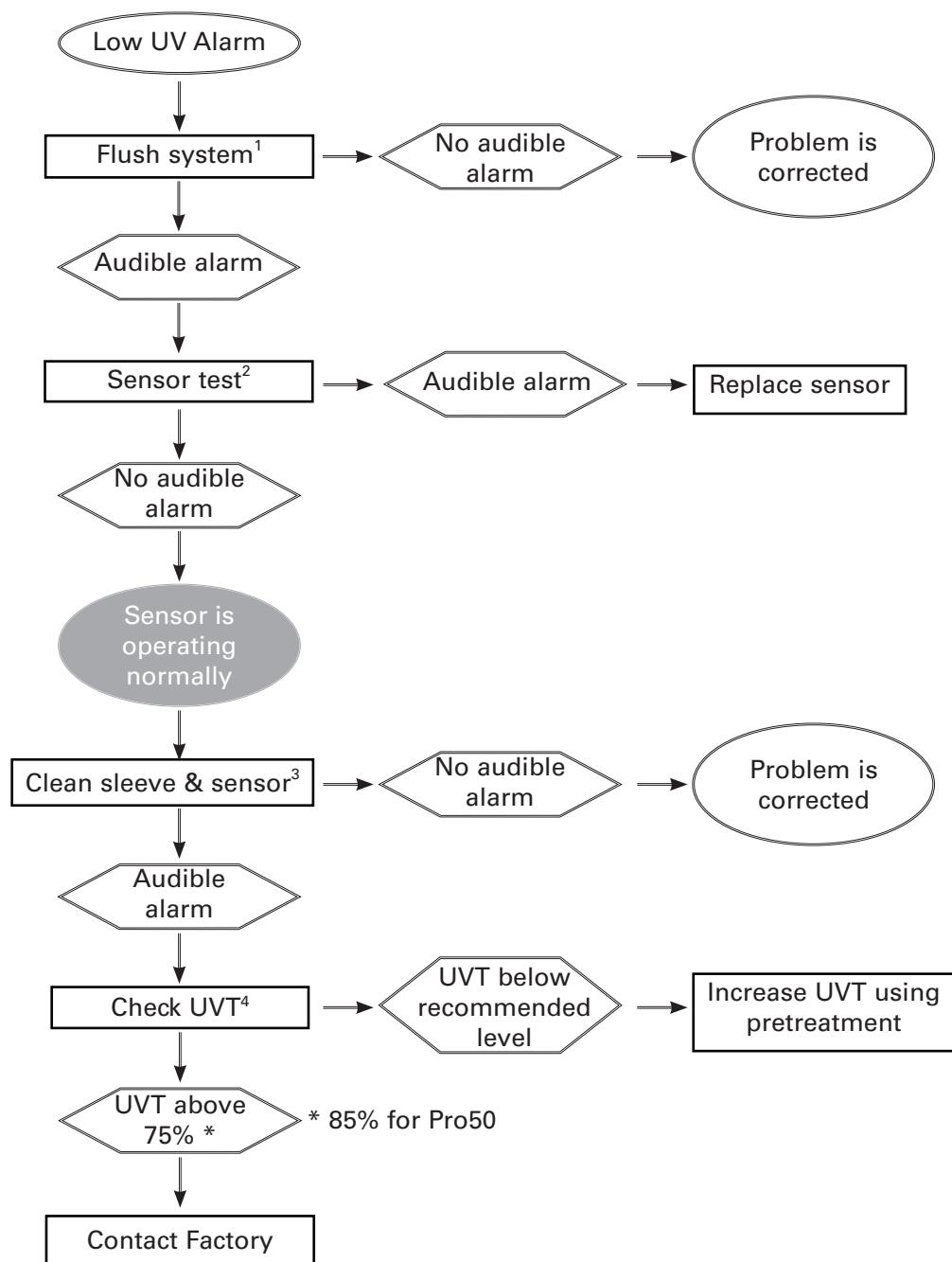
## DÉPANNAGE

## TROUBLESHOOTING

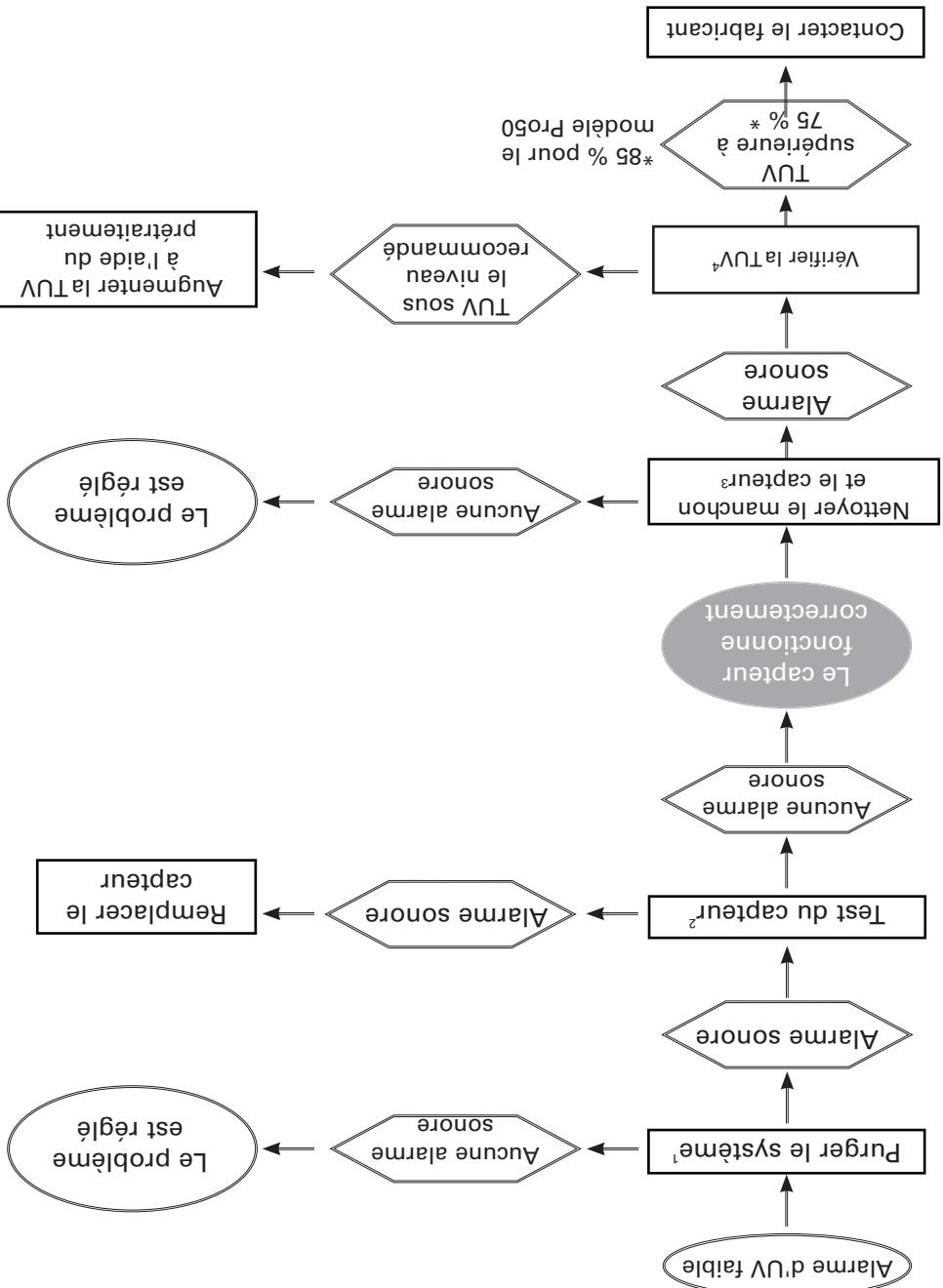
The table below is a list of *possible* causes and solutions. Before replacing parts, please contact Technical Assistance for any new troubleshooting techniques: 1 800 265 7246.

Symptom	Possible Cause	Possible Solution
No power	GFCI and/or breaker tripped	Reset GFCI and/or breaker
	Power supply fuse has blown	Replace power supply fuse - see Fuse Replacement section
	Transient voltage surge suppressor (TVSS) damaged	Replace TVSS
	Power supply damaged	Replace power supply and use a TVSS
GFCI or breaker repeatedly trips	Connection between lamp and lamp plug is wet	Clean and dry the lamp plug and lamp end, check unit for leaks or condensation
	Short-circuit in the electrical assembly	Replace power supply
Leak at inlet or outlet	Threaded pipe fittings are leaking	Clean threads, reseal with Teflon tape and retighten
Leak detected from area of chamber	Condensation of moist air on cold chamber (slow accumulation)	Control humidity or relocate unit
	O-ring damaged, deteriorated or incorrectly installed	Inspect and replace if deteriorated
	Sleeve bolt not tight enough	Ensure nut is turned completely (to stops)
Alarm	See Control Panel section	See Control Panel section
System is operating but water tests reveal bacterial contamination	Equipment downstream of UV system is acting as a breeding ground for pathogens	Ensure UV is the last piece of treatment equipment
	Pathogens are residing in the distribution lines post-UV	Ensure all distribution lines have been disinfected with chlorine - see Disinfecting the Water Lines section
	Recontamination from pipe dead-ends	Remove any pipe dead-ends and flush with chlorine - see Disinfecting the Water Lines section

## LOW UV ALARMS (Pro & Plus Series Only)



4. TUV de votre eau.
3. Consultez la section Nettoyage du manchon et remplacement de la lampe du manuel du propriétaire.
2. Les modèles des séries Pro et Plus sont dotés d'un capteur unique breveté à autodiagnostic. Il suffit de maintenir enfoncé le bouton de test sur le dessus du capteur pour arrêter l'alarme sonore (habitulement environ 5 secondes). Si l'alarme continue de sonner au bout de 30 secondes, relâchez le bouton et remplacez le capteur.
1. Dans certains cas, des débits de court durée d'eau à faible transmission ultraviolette (TUV) peuvent survoyer après le pendant le cycle de régénération de l'adoucisseur, ce qui déclenche une alarme du système. La purge du système UV corrige cette condition jusqu'à l'adoucisseur. Pour vidanger le système UV, débranchez le capteur, ouvrez un robinet en aval et faites couler l'eau pendant deux minutes. Des infections long terme, il faut modifier les paramètres de l'adoucisseur.



## ALARME D'UV FAIBLE (Séries Pro et Plus Seullement)

## NETTOYAGE DU MANCHON ET REMPLACEMENT DE LA LAMPE

Nettoyage du manchon  
Les minéraux dans l'eau se déposent au fil des mois sur l'extérieur du manchon. Il faut enlever cette couche car elle réduit la quantité de lumière ultraviolette dans l'eau, ce qui nuit à l'efficacité de la désinfection. La nécessite de nettoyer le manchon est signalée par une alarme d'UV faible (voyant rouge clignotant à côté du capteur sur le panneau de commande - consultez la section Panneau de commande pour plus de détails).  
Nota : Seuls les modèles des séries Pro et Plus sont dotés d'une alarme d'UV faible. Si vous êtes propriétaire d'un modèle de base, veillez nettoyer le manchon régulièrement (3 à 4 fois par année, ou plus souvent selon la qualité de l'eau).

Suivez les instructions ci-dessous pour nettoyer le manchon puis réinstallez-le.

Réplacement de la lampe

Couvez la quantité de lumière ultraviolette produite par la lampe diminue au fil du temps, la lampe doit être remplacée. Le système vous avise automatiquement lorsque le moment est venu de remplacer la lampe (la lampe devrait durer environ jusqu'à 24 mois). Suivez les instructions de remplacement de la lampe (la lampe nouvelle lampes. NOTA : Le système UV a été conçu pour fonctionner ci-dessous pour poser une nouvelle lampe. NOTA : Il ne faut pas l'arrêter pendant de courtes périodes, par exemple pendant moins de trois semaines. Il faut alors arrêter la machine pour une nouvelle lampe. NOTA : Le système UV a été conçu pour fonctionner sans arrêt. Il ne faut pas l'arrêter pendant de courtes périodes, par exemple pendant moins de trois semaines.

Ce qu'il vous faut



## SLEEVE CLEANING & LAMP REPLACEMENT

### Sleeve cleaning

Minerals in the water slowly form a coating on the sleeve. This coating must be removed because it reduces the amount of UV light reaching the water, thereby reducing disinfection performance. The need to clean the sleeve will be indicated by a low UV alarm (flashing red indicator light beside the sensor on control panel - see Control Panel section for details).

Note: Low UV alarms are for Pro & Plus Series only. If you own a Basic model, please clean the sleeve regularly (3-4 times per year, or more often depending on water quality).

When only cleaning is required, follow the instructions below and re-install the current lamp.

### Lamp replacement

The amount of UV light created by the lamp decreases over time, requiring that the lamp be replaced. The system will automatically notify you when it is time to replace the lamp (the lamp should last up to 24 months). If the lamp requires replacement, follow the instructions below and install a new lamp.

NOTE: The UV system is designed to operate continuously and should not be shut off for short periods of time, such as over a period of less than three weeks.

### Equipment required:



#2 Phillips  
screw driver

Clean cotton,  
latex or plastic  
gloves are  
preferred.

Scale remover  
such as vinegar  
or a citrus-based  
product.

Cloth must be  
soft, lint-free, and  
chemical-free. No  
clean-wipes.

Cotton swab.

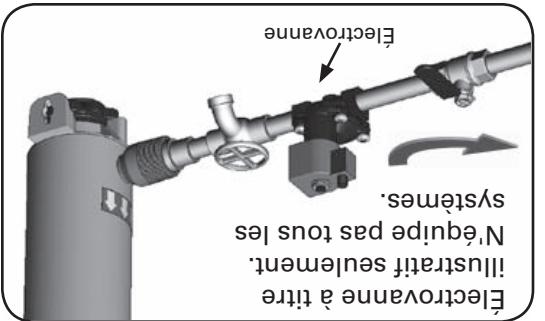
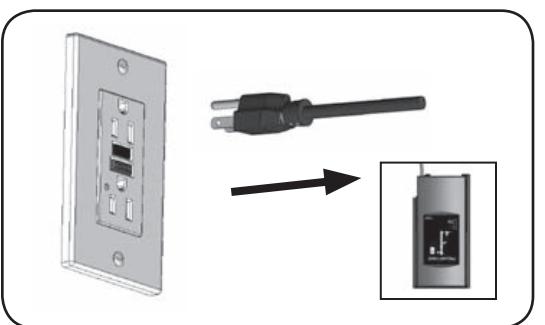
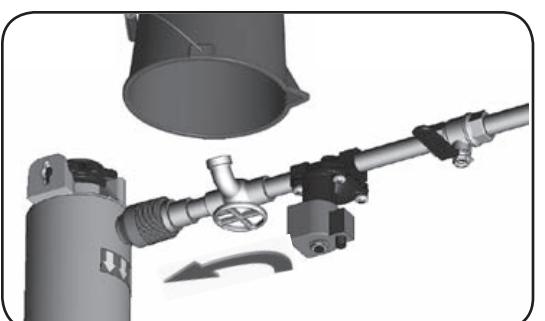
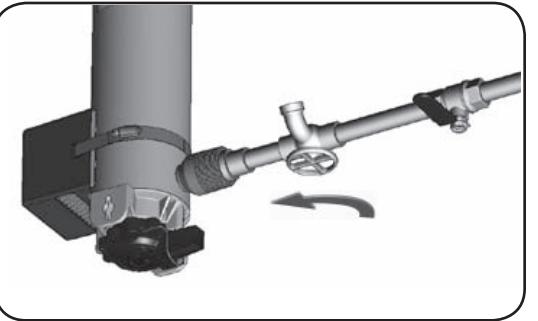
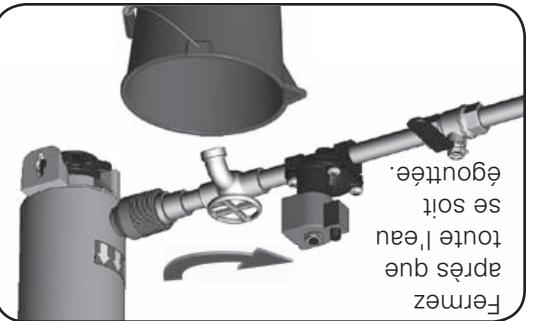
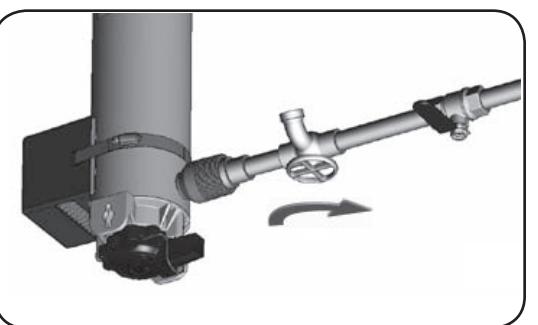
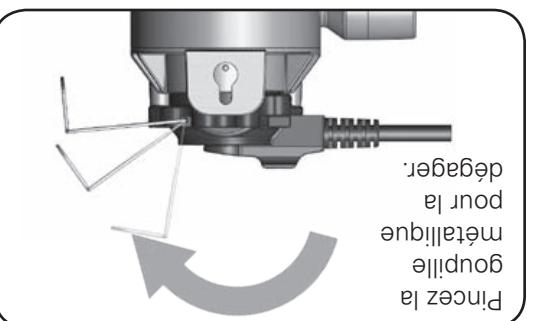
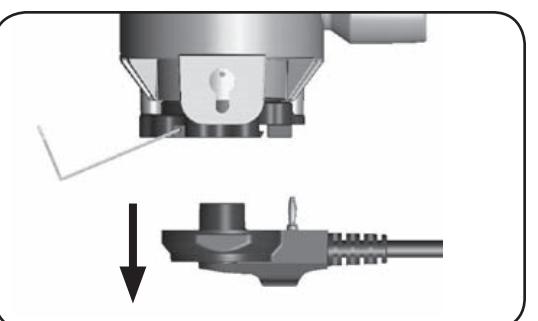
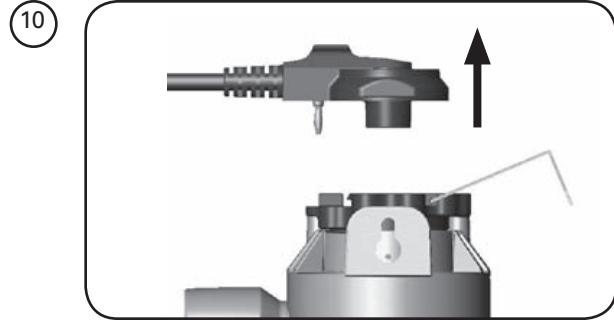
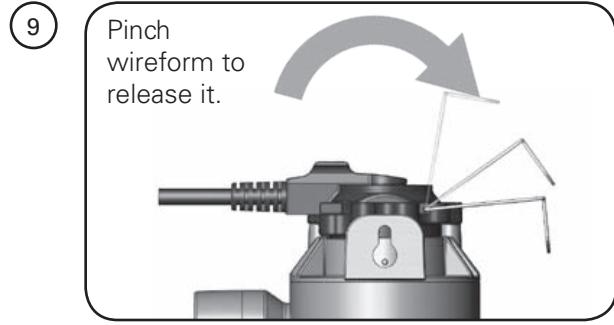
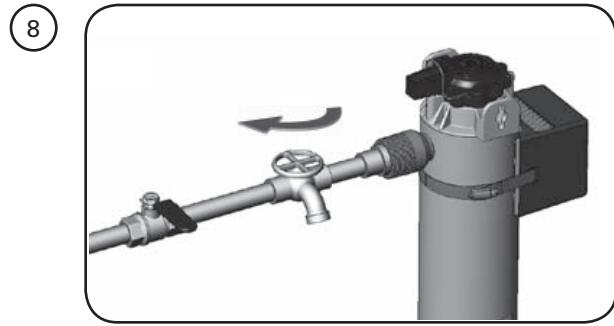
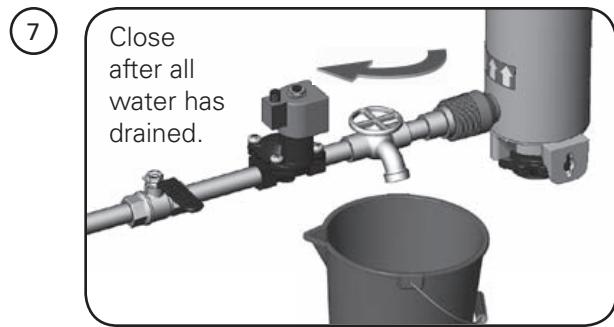
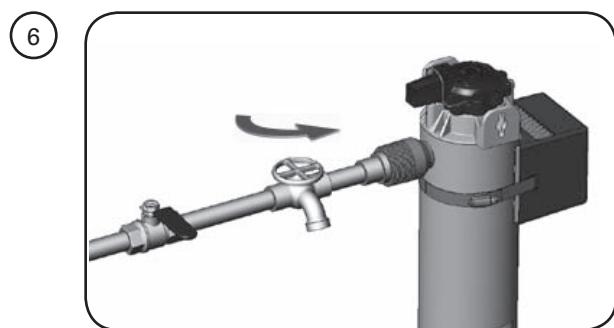
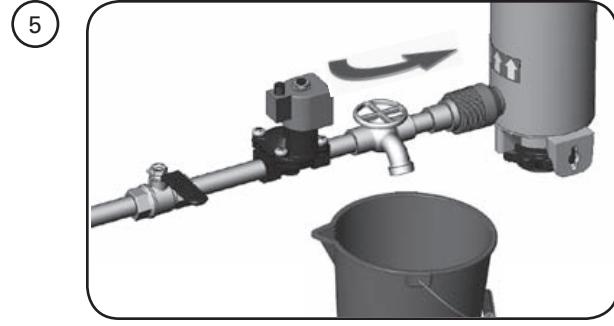
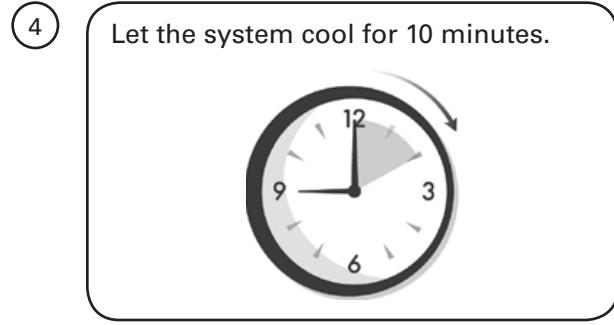
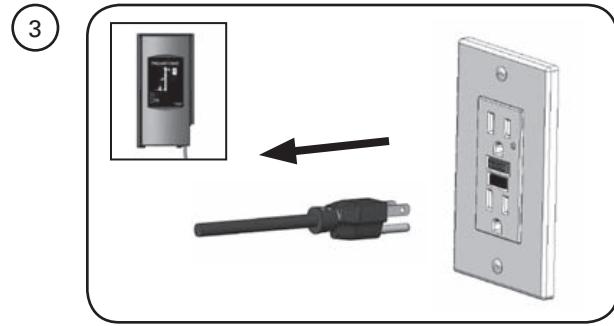
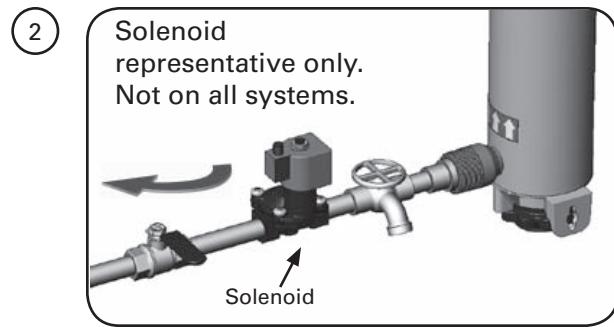
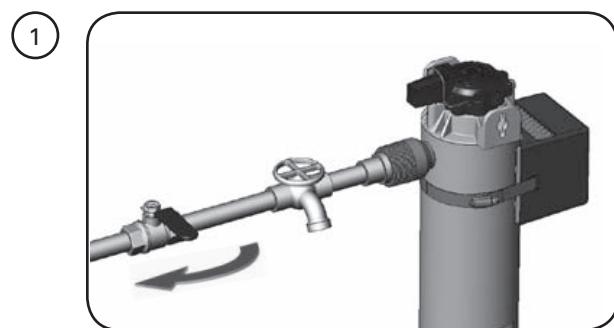
## OVERVIEW

## INSTALLATION

## OPERATION

## MAINTENANCE

## WARRANTY



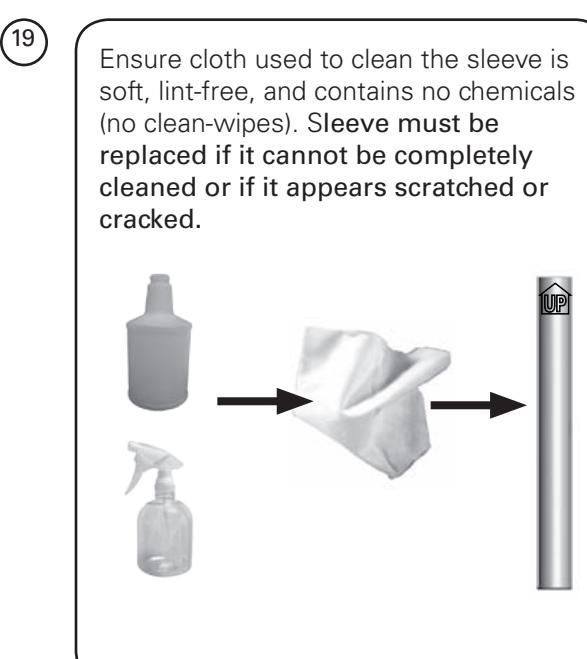
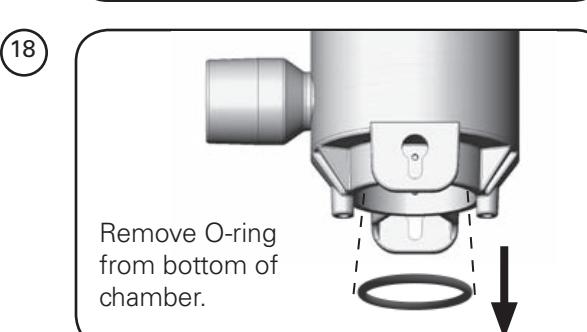
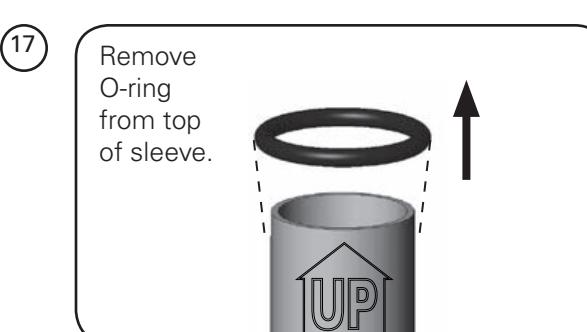
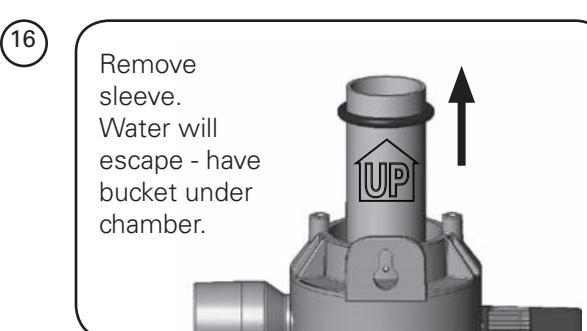
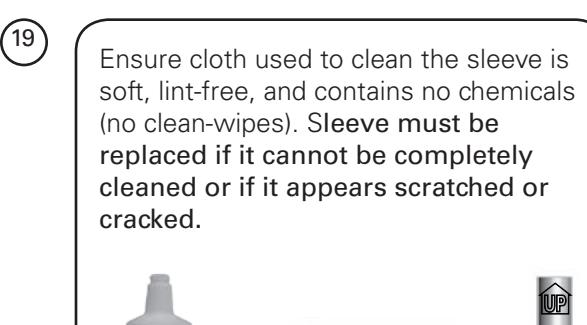
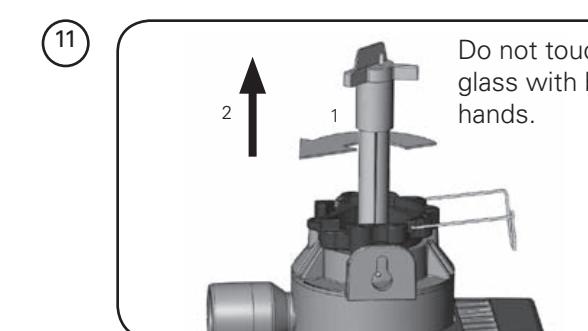
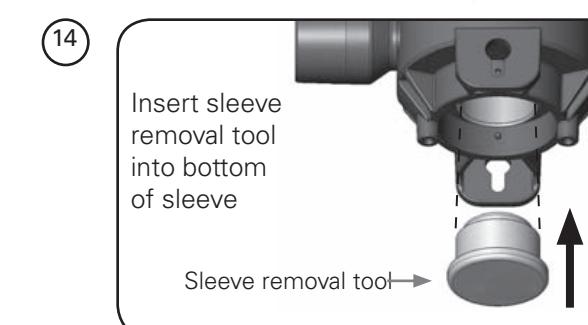
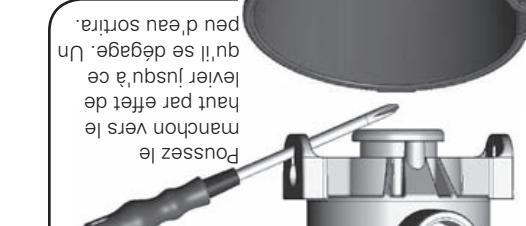
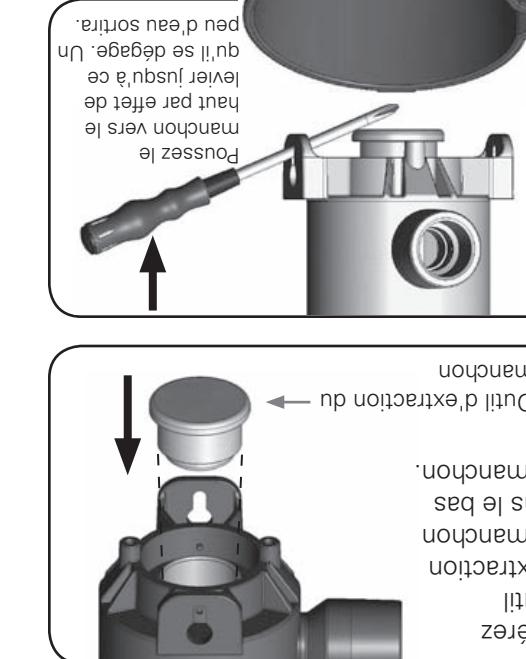
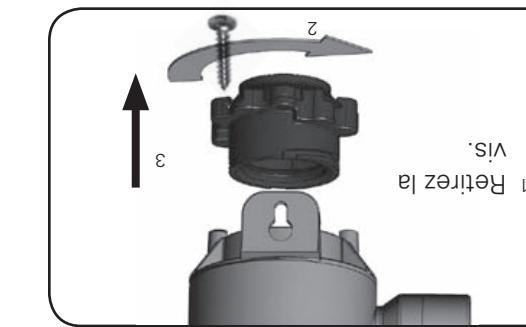
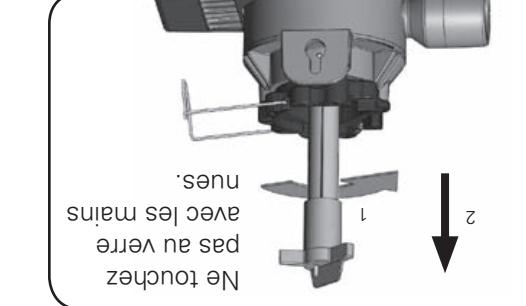
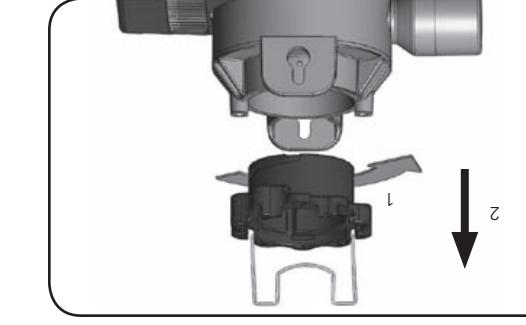
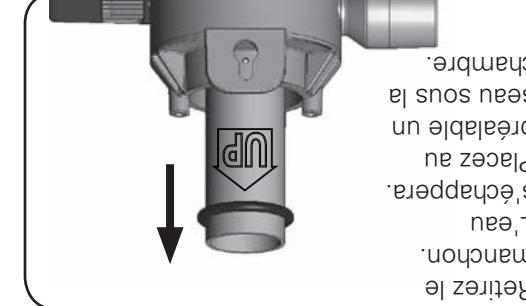
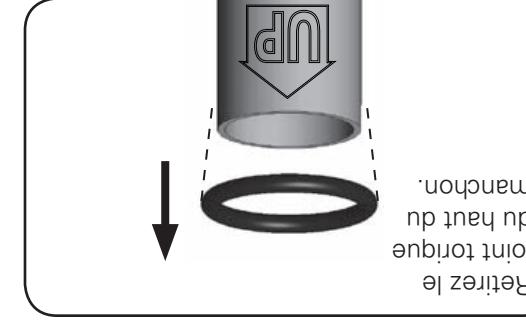
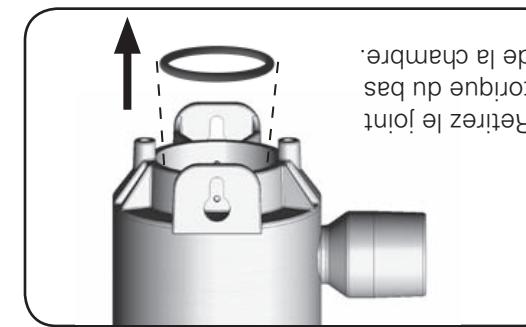
## ENTRETIEN

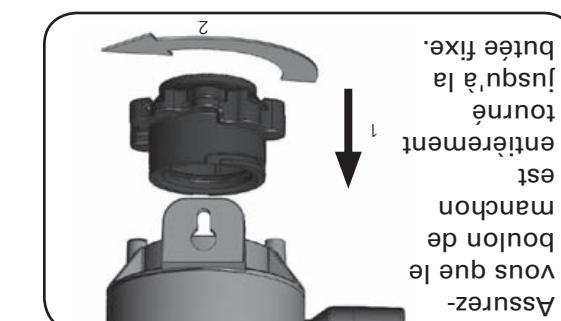
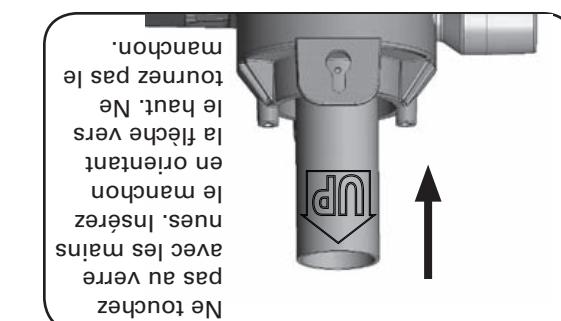
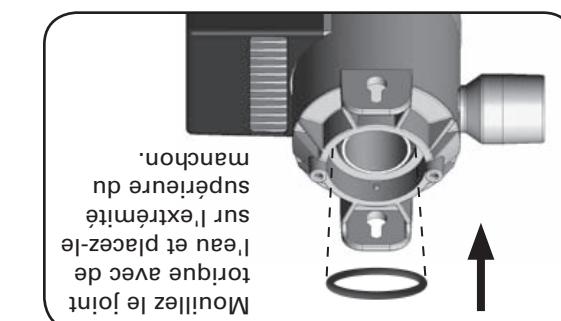
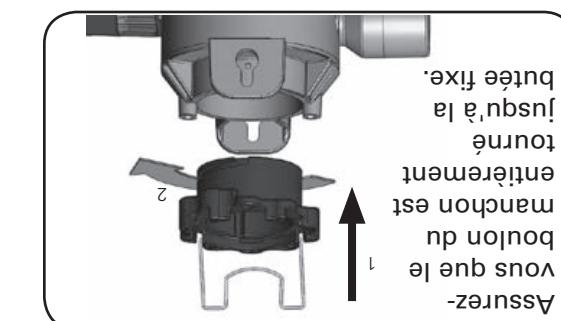
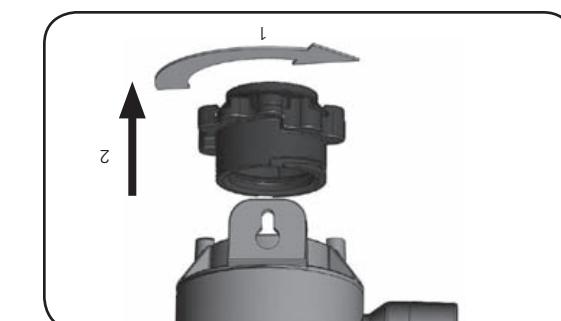
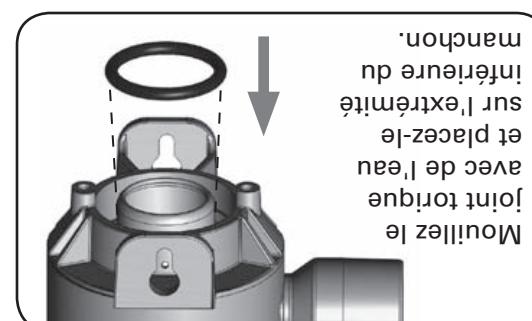
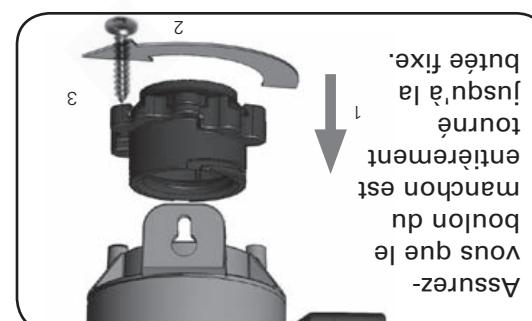
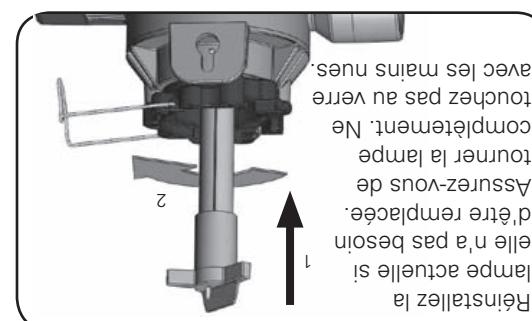
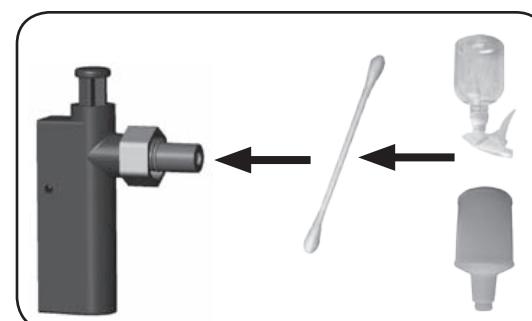
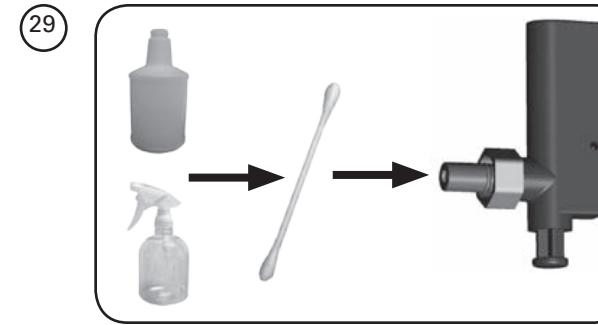
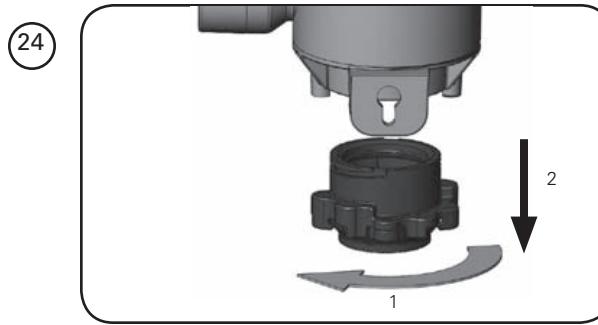
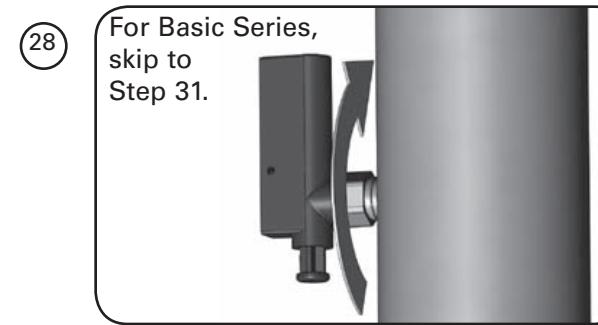
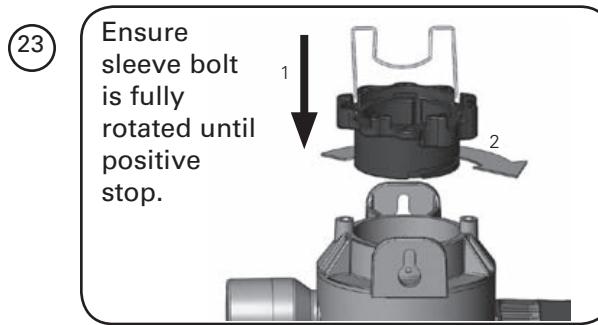
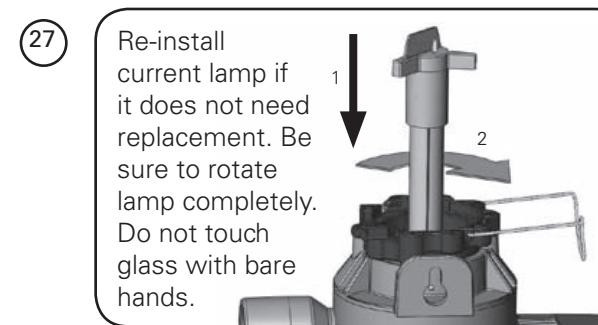
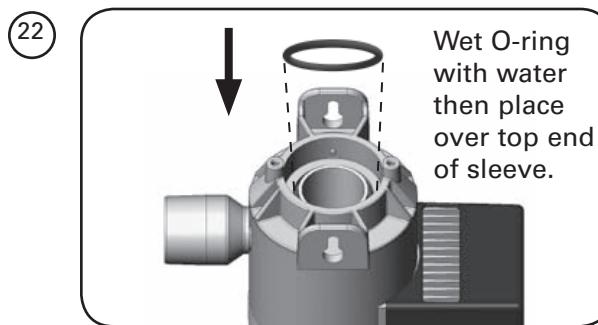
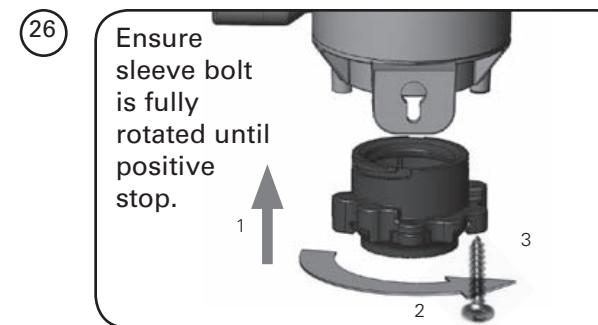
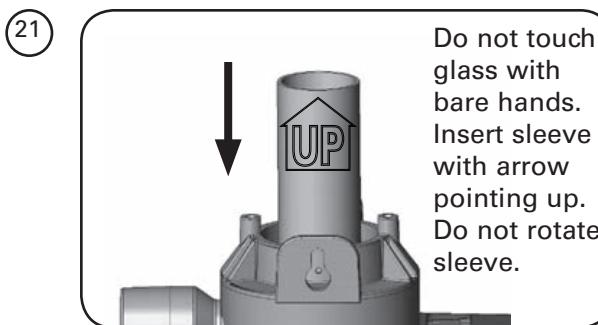
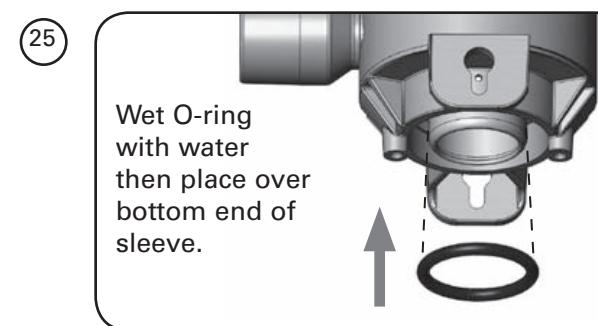
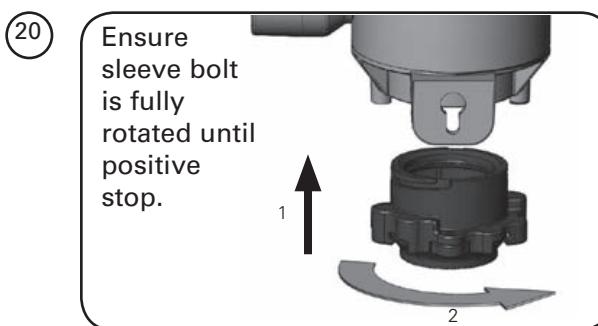
## FONCTIONNEMENT

## INSTALLATION

## APERÇU

## GARANTIE





## ENTRETIEN

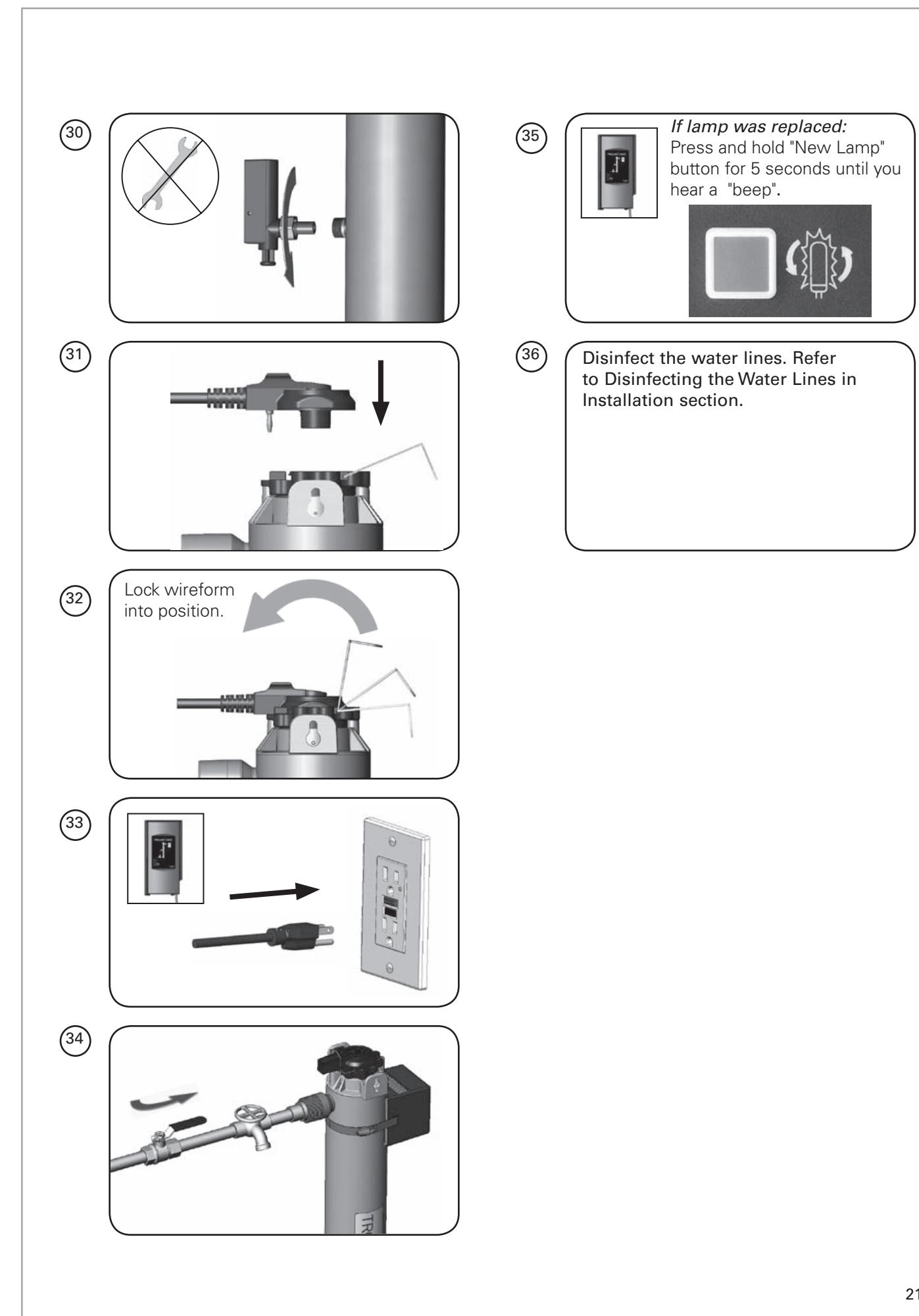
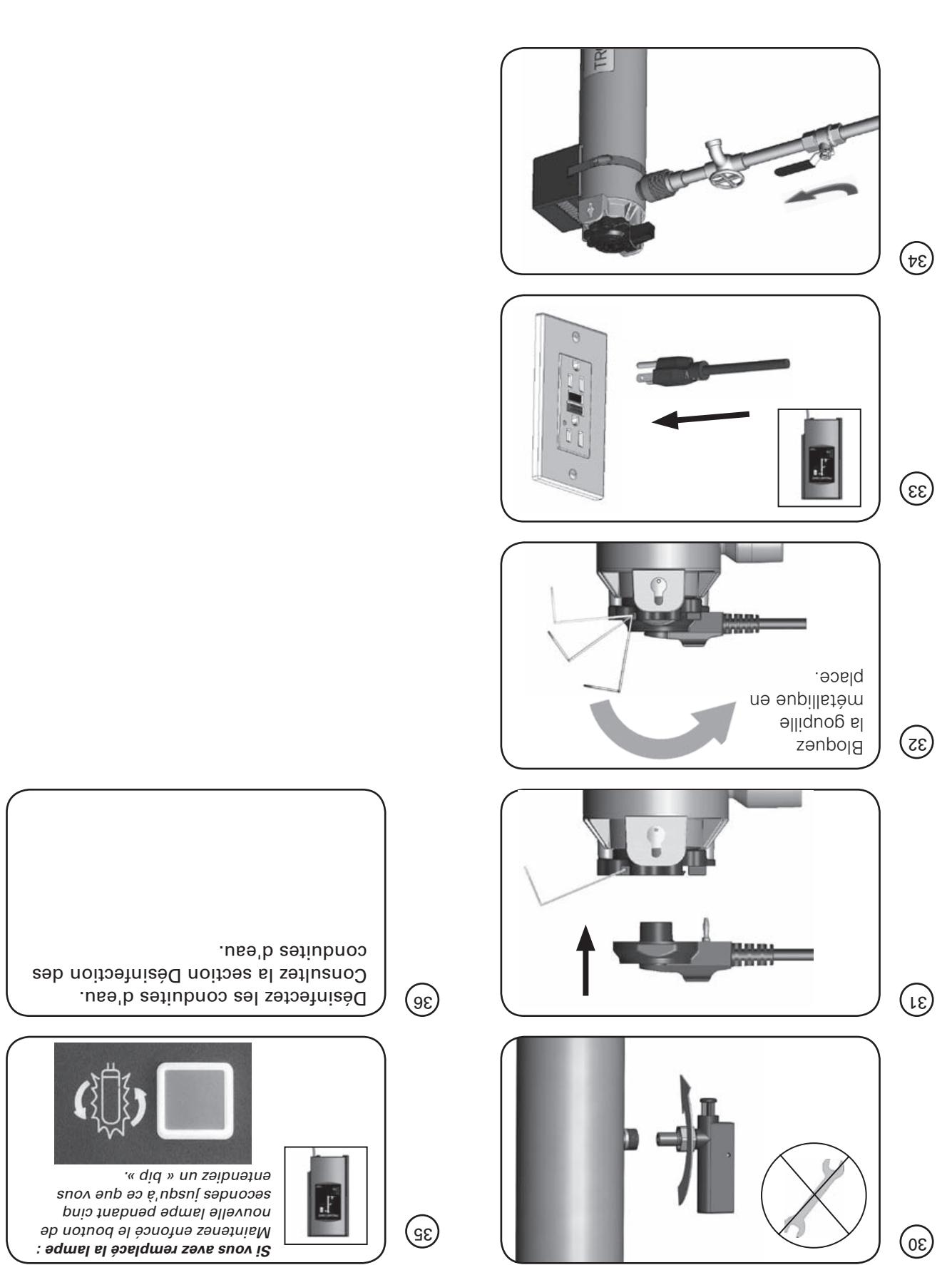
## FONCTIONNEMENT

## INSTALLATION

## APERÇU

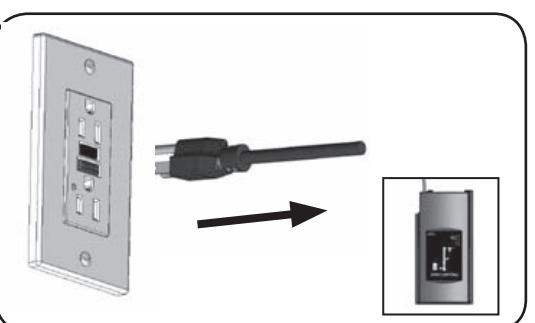
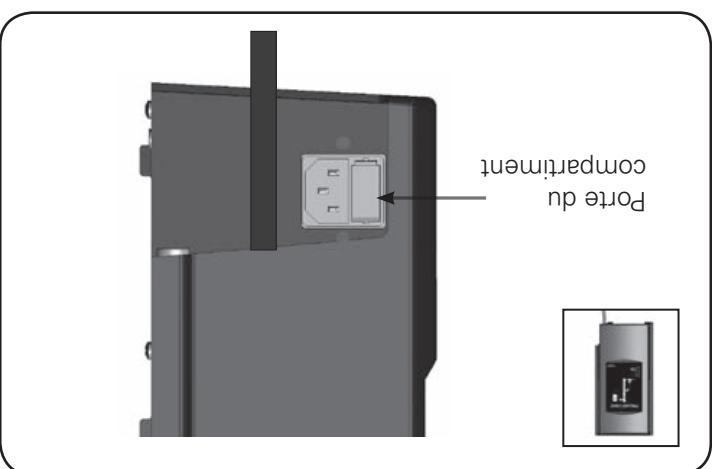
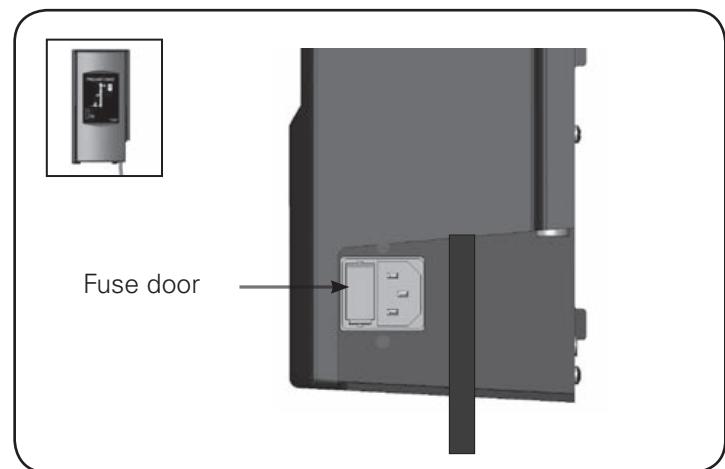
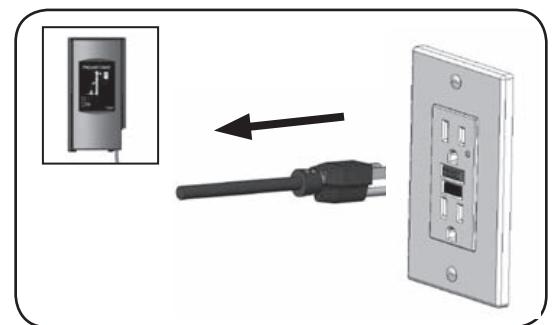
## GARANTIE

21



## FUSE REPLACEMENT

The system comes equipped with one functioning and one spare 250V 2.5A fuse. To access the fuses, first unplug system and disconnect the power cord from the power supply. Remove the fuse door by pushing in the tab on one side using a knife or other tool and gently prying outwards. Repeat on the other side.



Le système est livré avec un fusible opérationnel 250 V de 2,5 A et un fusible de rechange. Pour accéder au fusible, commencez par débrancher le système en retirant le cordon d'alimentation du secteur. Retirez la porte du compartiment du fusible en appuyant sur l'onglet d'un côté à l'aide d'un couteaou ou d'un autre outil et en la retirant délicatement. Répétez de l'autre côté.

## REMPLACEMENT DU FUSIBLE

**GARANTIE****Note d'engagement**

VIQUA s'engage à assurer que votre expérience avec ses produits et son organisation dépasse vos attentes. Nous avons fabriqué votre système de purification aux UV selon les normes les plus élevées de qualité et nous sommes fiers de vous compléter notre équipe d'assistance technique au 1.800.265.7246 ou par courriel à [technicalsupport@viqua.com](mailto:technicalsupport@viqua.com) si vous avez besoin de soutien ou avez des questions au sujet de votre système. Veilliez contacter notre équipe d'assistance technique au 1.800.265.7246 ou par courriel à [customersupport@viqua.com](mailto:customersupport@viqua.com) si vous avez besoin de soutien ou avez des questions au sujet de votre système.

**REMARQUE :** Pour maximiser le rendement de désinfection et la fiabilité de votre produit TrojanUVMax®, le système doit être équipé d'une installation correctement levée et entretenu de manière régulière. Les garanties ne couvrent pas les dégâts matériels causés par l'utilisation incorrecte ou abusive de l'appareil.

**Protection spécifique de la garantie**  
La garantie de cette garantie ne s'applique qu'aux produits TrojanUVMax® suivants : Pro10, Pro20, Pro30, Pro 50, modèles G, H, J, K, et G+, J+, et K+. Elle est assujettie aux conditions figurant sous « Conditions et restrictions générales » ci-dessous.

**Garantie limitée de la chambre UV**  
VIQUA garantit que la chambre UV du système TrojanUVMax® est exempte de toute défectuosité de matière au sein de la fabrication pendant une période de dix (10) ans après la date d'achat. Au cours de cette période, VIQUA réparera ou remplace, comme bon lui semble, les composants électriques (bloc d'alimentation) ou matériels soit exemptes de toute défectuosité de matière au sein de la fabrication pendant une période de dix (10) ans après la date d'achat. Au cours de cette période, VIQUA prépare ou remplace, comme bon lui semble, les pièces défectueuses couvertes par la garantie. Veuillez retourner la pièce défectueuse à votre revendeur qui traitera votre réclamation.

**Garantie limitée d'un an pour les lampes, les manchons et les capteurs UV**  
VIQUA garantit que les lampes, les manchons et les capteurs UV sont exemptes de toute défectuosité de matière au sein de la fabrication pendant une période d'un (1) an après la date d'achat. Au cours de cette période, VIQUA prépare ou remplace, comme bon lui semble, les petites défectuosités qui n'affectent pas de façon appréciable le fonctionnement du produit. Les garanties ne couvrent pas les dommages causés par un usage ou un entretien inappropriate, un accident ou une calamité ouginaire.

**Conditions et restrictions générales**  
Le système garantit que la chambre UV est exempte de toute défectuosité de matière au sein de la fabrication pendant une période d'un (1) an après la date d'achat. Au cours de cette période, VIQUA prépare ou remplace, comme bon lui semble, les petites défectuosités qui n'affectent pas de façon appréciable le fonctionnement du produit. Les garanties ne couvrent pas les dommages causés par un usage ou un entretien inappropriate, un accident ou une calamité ouginaire.

**REMARQUE IMPORTANTE : Utilisez que des lampes et des manchons de rechange d'origine TrojanUVMax® dans votre système.**  
Tout manquement à cet égard peut gravement compromettre la capacité de désinfection de votre système. Votre revendeur traitera votre réclamation et vous avisez si vous devez retourner la pièce défectueuse pour une analyse de défaillance. VIQUA prépare ou remplace, comme bon lui semble, les petites défectuosités qui n'affectent pas de façon appréciable le fonctionnement du produit. Les garanties ne couvrent pas les dommages causés par un usage ou un entretien inappropriate, un accident ou une calamité ouginaire.

**VIQUA n'assume aucune responsabilité pour les blessures personnelles ou les dommages matériels causés par l'utilisation ou l'usage abusif des circonstances. La responsabilité de VIQUA se limite, dans tous les cas, à la réparation ou au remplacement de la pièce ou du produit.**

**WARRANTY****Our Commitment**

VIQUA is committed to ensuring your experience with our products and organization exceeds your expectations. We have manufactured your UV purification system to the highest quality standards and value you as our customer. Should you need any support, or have questions about your system, please contact our Technical Support team at 1.800.265.7246 or [technicalsupport@viqua.com](mailto:technicalsupport@viqua.com) and we will be happy to assist you. We sincerely hope you enjoy the benefits of clean, safe drinking water after the installation of your TrojanUVMax® purification system.

**How to Make a Warranty Claim**

NOTE: To maximise the disinfection performance and reliability of your TrojanUVMax® product, the system must be properly sized, installed and maintained. Guidance on the necessary water quality parameters and maintenance requirements can be found in your Owner's Manual.

In the event that repair or replacement of parts covered by this warranty are required, the process will be handled by your dealer. If you are unsure whether an equipment problem or failure is covered by warranty, contact our Technical Support team at 1.800.265.7246 or e-mail [technicalsupport@viqua.com](mailto:technicalsupport@viqua.com). Our fully trained technicians will help you troubleshoot the problem and identify a solution. Please have available the model number (system type), the date of purchase, the name of the dealer from whom you purchased your TrojanUVMax® product ("the source dealer"), as well as a description of the problem you are experiencing.

To establish proof of purchase when making a warranty claim, you will either need your original invoice, or have previously completed and returned your product registration card via mail or online.

**Specific Warranty Coverage**

Warranty coverage is specific to the following TrojanUVMax® products: Pro10, Pro20, Pro30, Pro50, models G, H, J, K, and G+, H+, J+ and K+.

Warranty coverage is subject to the conditions and limitations outlined under the heading "General Conditions and Limitations" below.

**Ten-Year Limited Warranty for UV Chamber**

VIQUA warrants the UV chamber on the TrojanUVMax® product to be free from defects in material and workmanship for a period of ten (10) years from the date of purchase. During this time, VIQUA will repair or replace, at its option, any defective TrojanUVMax® UV chamber. Please return the defective part to your dealer who will process your claim.

**Five-Year Limited Warranty for Electrical and Hardware Components**

VIQUA warrants the electrical (power supply) and hardware components to be free from defects in material and workmanship for a period of five (5) years from the date of purchase. During this time, VIQUA will repair or replace, at its option, any defective parts covered by the warranty. Please return the defective part to your dealer who will process your claim.

**One-Year Limited Warranty for Lamps, Sleeves and UV Sensors**

VIQUA warrants lamps, sleeves and UV sensors to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of purchase. During this time, VIQUA will repair or replace, at its option, any defective parts covered by the warranty. Your dealer will process your claim and advise whether the defective item needs to be returned for failure analysis.

**IMPORTANT NOTE: Use only genuine TrojanUVMax® replacement lamps and sleeves in your system. Failure to do so may seriously compromise disinfection performance and affect warranty coverage.**

**General Conditions and Limitations**

None of the above warranties cover damage caused by improper use or maintenance, accidents, acts of God or minor scratches or imperfections that do not materially impair the operation of the product. The warranties do not cover products that are not installed as outlined in the applicable Owner's Manual.

Parts repaired or replaced under these warranties will be covered under warranty up to the end of the warranty period applicable to the original part.

The above warranties do not include the cost of shipping and handling of returned items.

The limited warranties described above are the only warranties applicable to the TrojanUVMax® products listed in the "Specific Warranty Coverage" section. These limited warranties outline the exclusive remedy for all claims based on a failure of or defect in any of these products, whether the claim is based on contract, tort (including negligence), strict liability or otherwise. These warranties are in lieu of all other warranties whether written, oral, implied or statutory. Without limitation, no warranty of merchantability or of fitness for a particular purpose shall apply to any of these products.

VIQUA does not assume any liability for personal injury or property damage caused by the use or misuse of any of the above products. VIQUA shall not in any event be liable for special, incidental, indirect or consequential damages. VIQUA's liability shall, in all instances, be limited to repair or replacement of the defective product or part and this liability will terminate upon expiration of the applicable warranty period.



est homologué USEPA UVGGM 2006.  
Le modèle TrojanUVMax™ Pro50

CSA B483.1 et NSF/ANSI 55 pour la  
rendement de désinfection, classe A  
Système testé et homologué par les normes  
NSF International selon les normes  
CSA B483.1 et NSF/ANSI 55 pour la  
rendement de désinfection, classe A



LISTED  
C UL US



Ce système de classe A est conforme à la norme NSF 55 pour la désinfection de l'eau contaminée microbiologiquement qui répond aux normes de santé publique. Ce système n'est pas conçu pour le traitement de l'eau qui a une source évidente de contamination comme l'eau d'égoût brutes, ni pour traiter des eaux usées en eau potable qui sont utilisées pour servir avec de l'eau claire (qui n'est pas conforme à la réglementation microbiologique sanitaire). Le système est conçu pour servir avec de l'eau claire (qui n'est pas conforme à la norme NSF/ANSI 53 : unités de traitement de l'eau potable - Effets sur la santé) et les autres matériaux qui doivent être déposés dans un récipient conçu pour recevoir de l'urine et/ou des excréments (eaux usées sanitaires) et d'autres déchets déposés dans les appareils de plomberie (eaux ménagères).

La norme NSF 55 définit les eaux usées pour inclure les matières de vidange humaines ou animales, le papier hygiénique et les autres matériaux qui doivent être déposés dans un récipient conçu pour recevoir de l'urine et/ou des excréments (eaux usées sanitaires) et d'autres déchets déposés dans les appareils de plomberie (eaux ménagères).

Si le système est installé en amont d'un préfiltre conforme à la réglementation de spores en vertu de la norme NSF/ANSI 53 : unités de traitement de l'eau potable - Effets sur la santé.

Le système est conforme à la norme NSF/ANSI 53 : unités de traitement de l'eau potable - Effets sur la santé.



System Tested and Certified by  
NSF International against CSA  
B483.1 and NSF/ANSI 55 for  
Disinfection Performance, Class A

NSF information pertains to TrojanUVMax™ Pro Series models – Pro10, Pro20, Pro30.

This Class A system conforms to NSF Standard 55 for the disinfection of microbiologically contaminated water that meets all other public health standards. The system is not intended for treatment of water that has an obvious contamination source, such as raw sewage; nor is the system intended to convert wastewater to microbiologically safe drinking water. The system is intended to be installed on visually clear water (not colored, cloudy, or turbid water). If this system is used for the treatment of surface waters a prefilter found to be in compliance for cyst reduction under NSF/ANSI Standard 53: Drinking Water Treatment Units - Health Effects shall be installed upstream of the system.

NSF Standard 55 defines waste water to include human and/or animal body waste, toilet paper, and any other material intended to be deposited in a receptacle designed to receive urine and/or feces (black waste); and other waste materials deposited in plumbing fixtures (gray waste).

TrojanUVMax™ Pro50 model is USEPA  
UVGGM 2006 validated.



A TROJAN TECHNOLOGIES COMPANY